It records, pointing to the carving, that this is the *kōl* (rod) used for measuring lands in three villages, one called Malaiyaṉūr, the second Toṟu-[ppām ?], and the third (name lost) and that this was (the decision) of a certain Pārañji Timmaiyaṅgarāśāyar, the agent of Kōvilt-Tiruvēṅkaḍa, the *Jīyar* of the big temple of Tirumalai Tiruppati, who is described as *Vēdamāṟga-pratiṭṭāchārya, Parama-aṅsa-parivviṟāśakāchāriya* and *Vēdāntāchāriya.*

Text

1 ஶுபமஸ்து ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] ஶகாப்தம் ௲சாஎ௰அல் செல்லாநி-
2 ன்ற நளவருஷத்து சிங்கஞாயற்று பூறுவ-
3 பக்ஷத்து ஷஷ்டியும் மங்களவாரமும் பெ-
4 ற்ற சொதி நக்ஷத்திரத்து ளுள் ஸ்ரீமதெ
5 ராமானுசாய நம : ஸ்ரீமதுவெதமாற்க-
6 ப்ரதிட்டாசாரிய பரமஅங்சபரிவ்விருசகாசா-
7 ரிய வெதாந்தசாரியாான திருமலை திருப்பதி
8 பெரியகொவில் கெழ்வி கொவில்த் திருவெங்-
9 கடவுமனு சியர் காரியத்துக்கு கர்த்தரான பார-
10 ஞ்சி திம்மையங்கராசாயரை மலைய
11 னூர் தொறு[ப்பாம்] . . இந்த மூன்றூரில்
12 கழனியிற் வை . . ழிசு அடியும் தை-
13 மவும் விலதகமாகவும் பொழுக்கி . .
14 மன்றும் ஆகவும் இருபத்தெழுஞ-
15 ல் அளந்திட்ட அளவுகொல் ௳

No. 387

(*A.R. No.* 366 *of* 1909.)

TĀYAṆŪR, GINGEE TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

A third rock in a field.

Parābhava, Āḍi 1.

This inscription refers to a certain Vāṇādarāyar, the agent of Vīrappa-nāyakkar Ayyaṉ.

Text

1 பராபவ வருஷம் ஆடி ௴
2 முதல் ௳ ஸ்ரீமது வீரப்பநாயக்-
3 கர் அய்யன் காரியததுகுத
4 கற்த்தரான வாணதராயர்
5 முதலியார் திருமலையில்

No. 388

(*A.R. No.* 367 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

South wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Vyāghra-pādēśvara temple.

Kulōttuṅga I

This inscription is in Grantha characters of c. **11th century** and in Sanskrit verse.

It records that a minister of king Rājēndrachōḷa whose lotus-like feet were bowed to by the heads of kings, named Sabhānartaka and surnamed Kāliṅgarāja and Mānāvatāra, the ruler of Maṇavil, built a temple for Śaṁbhu, using stones at Siddhaliṅga. The composer of the verse was one Āṇḍapiḷḷai-bhaṭṭaṉ of Tirukkōvalūr. (*See* No. 390 below.)

Text

1 ராஜஃ ஶ்ரீ ராஜெந்த்ர சோளஸ்ய நமத் நரபதி ஶிரோ மணிவத்த பாதாம்புஜஸ்ய ஸசிவோ மண

2 விலாதிபதி ஸபா நர்த்தகோ மாநாவதார: கலிங்க

3 ராஜாபர நாமதேய: ஸித்தலிங்க ஶைலை: ஶம்போ

4 ஆலயம் அகார்ஷீத் திருக்கொவலூர்

5 ஆண்டபிள்ளைபட்டன் பண்ணித்து

No. 389

(*A.R. No.* 368 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Rājakēsarivarmaṉ Tribh° Kulōttuṅgachōḷadēva : Year 16.

This inscription records a gift of a land called Koṇḍāḷi as tax-free *dēvadāna* to the temple of the god Triuppuli-bagavar of Śirṟiṅgūr, a Brahmadēya, in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Malāḍu *alias* Jananātha-vaḷanāḍu by a certain Muttirattāṉ Gaṅgaikoṇḍāṉ Parasamaiyakōḷari who sold it to Bhāradvāji Tirunīlakaṇṭaṉ Sūryadēvaṉ and Kāḷidāsaṉ of the same place. The *sabhai* of the place accepted the gift and agreed to pay all the taxes in respect of the land.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] [கொரா]ஜகெசரிபந்மரான த்ரிபுவனசக்ரவத்திகள் ஸ்ரீகொலொத்துங்க சொழதெவர்க்கு யாண்டு ௧௬ ஆவது மலா-

2 டாகிய ஜநநாதவளநாட்டுக் குறுக்கைக் கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயஞ் சிற்றிங்கூர் உடையார் திருப்புலிப்பகவர் முத்திரத்தாந் கங்கை-

3 கொண்டாந் பரசமையகொளரி இவ்வூர் பாரத்வாஜி திருநிலகண்டன் ஸூர்யதெ-வனும் காளிதாஸனும் பக்கல் விலைகொ-

4 ண்டு இறையிழிச்சின தெவதாநம் கொண்டாழி என்னும் செய் பழம்படி நிலம் ஐஞ்சு மா[ந்] நிலத்துக்கும் சில்லறை அமஞ்சி ஆற்றுக்-

5 க்கால் வெட்டிமுட்டையாந . எப்பெர்ப்பட்டிதும் இறையும் ஸபாதிதரவக இறுக்கக் கடவொமாநொம் இவ்வூ[ர்*] ஸபையொம் இது

6 பந்மாஹெஸ்வ[ர*]ரக்ஷை [||*]

No. 390

(*A.R. No.* 369 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Jayadhara (a chief of Kulōttuṅga I)

This inscription is in Sanskrit verse and in Grantha characters of **c. 11th century.**

It records that a certain Narttaka, surnamed Mānāvatāra, the ruler of Maṇavi built by stones a temple (*vimāna*) provided with a *prākāra* surrounded by areca-palms and a *maṇḍapa,* on the banks of a river to the god Paśupati, whose feet were worshipped by the sage Vyāghrapāda, at Siddhaliṅga, a great *agrahāra* noted for its wealth and beauty during the time of the ruler Jayadhara. *See* No. 388 above where this is recorded in a general way.

1 ஸ்ரீஉந்ரீநாவதாரோ: உணவிருயிவெகிஹ௵தரு-உருஂகரோஊாஸ்லுது ஸிழ்லிஂமாவஜாமரவோ
2 ரெ உஹதி வபஶுவதெவ[-உ*]ஸீாஞுாவாழாஷ்ரீ-உதாஂஷெ: [||*] கிரொநழஜாஶவ காஜெஜயஶ
3 நரவதெ நு-உசுத-உகாவஷீ ஷீஞாஹிஷ ஓுாகாஶஂ விஶாநஂ குஉகவஶிவரதஉஉஞு வொநவயசுதஷீ[||*]

No. 391

(*A.R. No.* 370 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Kannaradēva (Kṛishṇa III) : Year 18=957 A.D.

This inscription records a gift of 1/4 *śey* of land in the southern hamlet called Koliyūr of Śiṟṟiṅgūr, *a brahmadēya* in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Malāḍu *alias* Jananātha-vaḷanāḍu, by the assembly (*sabhai*) of the place to the dancing woman named Tiruppulippagavar Nirttaviṭaṅki and her descendants, as tax-free *nirttabōgam,* for performing dance before the image of the god Tiruppulippagavar when it was taken out in procession.

Text

1 **ஸ்வஸ்திஸ்ரீ** [||*] கந்தரதெவற்கு யாண்டு பதிநெட்டாவது மலாடான ஜனநாதவள நாட்டுக் குறுக்கைக் கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெ-
2 யஞ் சிற்றிங்கூர் ஸபையொம் திருப்புலிப்பகவர்க்கு திருவிழா எழுந்தருளும்பொது முன் நினறு நிர்த்தஞ் செய்ய நிர்த்தபொ-
3 கமாக திருப்புலிப்பகவர் நிர்த்தவிடங்கிக்கும் இவளன்னுவயத்துக்கும் செய்து குடுத்த நில-மாவது எங்களூர்த் தென்
4 பிடாகை கொ[லி]யூரில் இழ்கழநியிற் பெருவாய்க்காலுக்கு வடக்கு தானத்தார் நிலத்துக்கு மெற்கு கால்செய் இறை-
5 யிலியாக சந்த்ராதித்யவல் செய்குடுத்தொம் ஸபையொ[ம்*] இது பந்மாஹெஶ்வர ரக்ஷை||

No. 392

(*A.R. No.* 371 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Tribh° Kulōttuṅgachōḷadēva I : Year 49=1118–19 A.D.

This inscription is interesting.

It records a gift of a *nandā* lamp and 32 cows to provide for this to the temple of the god Tiruppulippagavar of the same place as occurred in No. 391 above. by the temple *Śivabrāhmaṇa* Bhāradvāji Pañchanadi-periyān who

prayed for a son and was blessed with one. In lieu of the cows a sum of 10 *Anṟāḍu-Naṟkāśu* was received by the temple *Śivabrāhmaṇas* who had agreed to burn the *nandā* lamp for ever in the temple.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொலொத்துங்கசொழதெவர்க்கு யாண்டு நாற்பத்தொன்பதா-

2 வது மலாடாகிய ஜனநாதவளநாட்டுக் குறுக்கைக்கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயஞ் சிற்றிங்கூர் ஆளுடையார்

3 திருப்புலிப்பகவதெவர்க்கு இக்கொயிலில் சிவப்ராஹ்மணந் ஸாஸ்வதி பஞ்சனதி பெரியாந் இத்தெவர்க்கு ஸூர்-

4 தித்து ஆண்பிள்ளை பெற்றுவைத்த திருநந்தாவிளக்கு ஒந்றுக்கு பசு முப்பத்திரண்டுக்காக இக்கொயிலில் சிவ-

5 ப்ராஹ்மணரொம் எங்களு[பையத்தால்] கொண்ட அந்ருடுநற்காசு பத்து இக்காசு பத்தும் கைக்கொண்டு இத்தெவர்-

6 க்குத் திருநந்தாவிளக்கொன்றும் சந்த்ராதித்தவற் எரிக்கக் கடவொமாக சம்மதித்தொம் இக்கொயில் சிவப்ராஹ்மணரொம் இது பந்மாயெஸ்வர ரக்ஷை [ஃ*]

No. 393

(*A. R. No.* 372 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Tribh° Vikramachōḷadēva : Year 13=1130-31 A.D.

This inscription records a gift of a *nandā* lamp for use in the *sanctum sanctorum* of the temple of Tiruppulippagavadēvar in Śiṟṟiṅgūr, a *brahmadēyam* in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Malāḍu *alias* Jananātha-vaḷanāḍu by a certain Kayiṟūr Pichchaṉ Araiśaṉ of Āṉattar Śiṟuveṇṇainallūr (?) in Ēḻūr-nāḍu who was also the Kiḻāṉ of Tirumuṉaippāḍi. It is stated that he endowed a sum of 8 7/8 *Kaḻañju* of *poṉ* for this purpose and the same was received by the *Śivabrāhmaṇas* of the temple who had agreed to carry out the object of the endowment for ever.

Also records the gift by the same donor 80 *palam* in weight of metal, weighed by the balance called *Tirumāltirupāṭṭak-kōl,* for the (making of) the *nandā* lamp.

Text.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] திரிபுவநசக்கரவத்திகள் ஸ்ரீவிக்கிரமசொழதெவர்க்கு யாண்டு பதின் முன்றுவது மலாடான ஜநநாதவளநாட்டுக் குறுக்கைக்கூற்றத்து

2 ப்ரஹ்மதெயம் சிற்றிங்கூர் ஆளுடையார் திருப்புலிப்பகவதெவர் கொயிலில் சிவப்ராஹ்மண-ரொம் இத்தெவர் திருமுந்நாழிகையில் திரு-

3 விளக்குச் சந்திராதித்தவர் எரிவதாகத் திருமுனைப்பாடிக்கிழா[ன்] ஏழூர்நாட்டு ஆனத்தார் சிறுவெண்ணைநல்லூழான் கயிறூர் பிச்சன் [அரை]சனை வைத்த

4 க்கும் இவன் பக்கல் நாங்கள் கைக்கொண்ட செம்பைப்பொன் எண்கழஞ்சே முக்காலே அரைக்காலுங் கைக்கொண்டு இத்திருவிளக்குச்-

5 செலுத்தக் கடவொமானொம் சிவப்ராஹ்மணரொம் இது பந்மாஹெஸ்வரரக்ஷை இத்திருவிளக்கு

வி[ள*]க்கு நின்றெரிகைக்கு வெளாந் கைறூர் பிச்சநரசு இட்ட திருமால் திருபாட்டக் கொலால் எடை. எண்பதின் பலம் இது பந்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை

No. 394

(*A. R. No.* 373 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Tribh° Vikramachōḷadēva : Year 13=1130-31 A.D.

This inscription is incomplete.

It refers to Śiṟṟiṅgūr in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Malāḍu *alias* Jananātha-vaḷanāḍu

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] த்ரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீவிக்கிரமசொழதெவற்க்கு யாண்டு பதின்-
முன்றுவது மலாடான ஜநநாதவளநாட்டுக் குறுக்கைக் கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயம்
சிற்றிங்கூர் ஆ-

No. 395

(*A. R. No.* 374 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

In the same place as above.

Parakēsarivarmaṉ : Year 4.

Published in *S. I. I.*, Vol. XIX, No. 94.

No. 396

(*A. R. No.* 375 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

(Kaṉṉaradēva) Kṛishṇa III : Year 5=943-44 A.D.

This inscription is damaged and refers to the king as one 'who took Kachchi and Tañjai'.

It records a gift of land by the *sabhai* (assembly) of Śiṟṟiṅgūr, a *Brahmadēyam* in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Malāḍu, as *dēvadana* for offerings to the god Tiruppulippagavar of the place. It is stated that the *sabhai* had exempted this land from the payment of the levies *śilliṟai* and *echchōṟu*.

Text

1 [ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] கச்சியும் தஞ்[1]]சையும் கொண்ட கன்னரதெவனுக்கு யாண்டு ஐஞ்சாவது
மலாட்டுக் குறுக்கைக் கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயஞ் சிற்றிங்கூர் ஸபையொம் எங்களூர்
திருப்புலிப்பகவர்தெவர்க்கு இரவை கொயிலில் . . . . இ . யாந்
உத்த . . . .

2 கும் கறியமுது முன்றுக்கும் நெய்யமுது இருசெவிட்டுக்கும் அடைக்காயமுது பாக்கு
ஐஞ்சுக்கும் இலையமுது இருபதுக்கும் நாங்கள் தெவதான இன்னிலம் நிலம் பெரு
வா . . . .

3 லிநால் நிலம் அரையும் தெவதான . . இன்னிலத்துக்குச் சில்லிறை எச்சொறு
கொள்ளாதொமாக[வு*]ம் சந்த்ராதித்தவல் விட்டொம் இவ்வூர் ஸபையாம் இது பந்மா-
ஹெஸ்வர ரக்ஷை

[1] From the stone.

No. 397

(*A. R. No.* 376 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR, TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Maduraikoṇḍa Parakēsarivarman (Parāntaka I) : Year 22=928–29 A.D.

This inscription records that the *ūr* (i.e. the villagers) of Marudūr sold to Iṟaivāṅkuḍi-kiḻavaṉ called as *eṅgaḷ magaṉār* for a sum of 75 *kaḻañju* of *poṉ* the right of using 1/5 of the water that flowed through the big sluice in the channel in their village, through which water was taken to Balipaṭṭi, a *Bali-puṟam* of the god Tirupulippagavar. It is stated that the water thus sold was for irrigating the land of the person mentioned. It is also stated that in case of the stoppage of the flow of water for this purpose a sum of 2 *kaḻañju* of *poṉ* was to be remitted.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] மதுரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபந்மற்க்கு யாண்டு
2 இருவதிரண்டாவது மலாட்டுக் குறுக்கைக்கூற்றத்து மருதூருரொ-
3 ம் திருப்புலிப்பகவர் திருப்பலிப்புறமான பலிப்பட்டிக்கு எங்களூரில் நீர்
4 கல்லின வாக்கால் வழியெ நீர் எங்களூர் தூம்புகலக்கி லிப்பெ-
5 ருங்கும்பால் பாகு நிரில் ஐஞ்சொபாதி நிர் பாய உரித்தாகச் செ-
6 து குடுத்தொம் மருதூர் ஊரொம் எங்க மகனார் இறைவான்குடிகிழவ-
7 னுக்கு ஊரொம் எங்களில் இசைந்து விலைப்பொருள் பொன் எழுபத்
8 தெஞ்கழஞ்சுங் கொண்டு இத்தூம்பால் பாகு நிர் ஐஞ்சொபாதிக்கும்
9 இதுவெ விலையாவதாக விற்றுக் குடுத்தொம் எங்கள் மகனா ரிறைவா-
10 ன்குடி கிழவற்கு மருதூர் ஊரொம் இந்நிலத்துக்கு நிர் மஞ்சி என்று காட்-
11 டவுஞ் சொல்லவும் பெறுதொமாகவும் இந்நிலத்துக்கு நிர் பாச்சா நிற்-
12 கத்திற்பானை அன்றுடு கொவுக்கு இருகழைஞ்சு பொன் மன்றப்பெ[று]-
13 வார்களாகப் பண்ணி இவ்விலை உ ௱ வழுங்கொண்டு விற்றுக்குடுத்[த*]-
14 ராம் எங்கள் மகநார் இறையான்குடிகிழவற்கு மருதூர் ஊரொம் இ[து*]
15 பந்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை ||ஓ

No. 398

(*A. R. No.* 377 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR, TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

In the same place as above.

Parakēsarivarmaṉ : Year 3.

Published in *S. I. I.*, Vol. XIX, No. 47.

No. 399

(*A. R. No.* 378 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR, TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

North wall of the same *maṇḍapa.*

Tribh° Vikramachōḷadēva : Year 3 = 1120–21 A. D.

This inscription records a gift of a standing *nandā* lamp for lighting the *sanctum sanctorum* of the temple of the god Tiruppulippagavar-dēvar of Siṟṟiṅgūr, a *brahmadēyam* in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Malāḍu *alias* Jananātha-vaḷanāḍu by a certain Sadiri, the daughter of Malaiyaṉ *alias* Rājēndrśōḷach-chēdirāyan and wife of Tillaināyakan Dēvarakaṇḍaṉ, the resident (or owner

of the northern bank of Periṅgūr in Tirumuṇaippāḍi Periṅgūr-nāḍu in Gaṅgaiykoṇḍaśōḻa-vaḷanāḍu. It is stated that she gave 32 cows, 16 on the spot and 16 to be purchased for an amount of 9 1/5 *Aṉṟāḍu Naṟkāśu* at the rate of 1/2 and one and a half *mā* of *kāśu* a cow. It is further stated that the *Śivabrāhmaṇas* of the temple received the 16 cows and the money equivalent for another 16 cows and had agreed to burn the lamp as desired by the donor.

It also records that the donor woman gave 70 *palam* of bell-metal for making the standing lamp, necessary quantity of bronze for an eating plate (*parikalam*) and 29 *palam* of bell-metal for a tripod (*aṭṭaṇaikkāl*) and one *kāśu*. The *Śivabrāhmaṇas* received these articles and the money with an undertaking that they themselves would attend to the repairs of these articles.

Text.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] த்ரிபுவநச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீவிக்கிரமசொழதெவற்கு யாண்டு மூன்றாவது மலாடாகிய ஜநநாதவள-

2 நாட்டுக் குறுக்கைக்கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயம் சிற்றிங்கூர் ஆளுடையார் திருப்புலிப்பகவர் தெவர் கொயிலில் சி-

3 வப்ராஹ்மணரொம் கங்கைக்கொண்ட சொழவளநாட்டுத் திருமுனைப்பாடி பெரிங்கூர்- நாட்டுப் பெரிங்கூர்

4 வடகரையுடையான் தில்லைநாயகந் தெவரகண்டன் அகமுடையாள் மலையனூந ராஜெந்த்ர- சொழச்செதிரா-

5 யந் மகள் சதிரி இத்தெவற்கு திருவுண்ணாழிகையிந் உள்ளெ நின்றெரிகைக்கு வைத்த திருநந்தாவிளக்கு ஒந்றுக்கு இவள்

6 பக்கல் நாங்கள் கைய்க்கொண்ட பசு பதிநாறும் பசுவொந்றுக்கு காசு அரையெ ஒரு மாவரையாக பசு பதிநாறுக்கு இ-

7 வள் பக்கல் நாங்க[ள்*] கைய்க்கொண்ட அன்றாடு நற்காசு ஒன்பதெய் நாலுமாவும் ஆக இப்படி பசு முப்பத்திரண்டும் கைகொ-

8 ண்டு இத்திருநந்தாவிளக்கு சந்த்ராதித்தவல் எரிக்க [க*]டவொமாகவும் இது நிந்- றெரிகைக்கு இவள் இட்ட குத்துவிள-

9 க்கு தராவிடைய் எழுபதிந் பலமும் அமுதுசெய்தருள இட்ட திருப்பரிகல ஒந்றிநு வெண்கலவெடைய்

10 திருவட்டணைக்கால் ஒன்றிநால் தராவெடைய் இருபத்தொன்பதிந் பலமும் இவ்வுரு முந்றுக்கு

11 ம் தெய்வும் ஜநமும் நாங்களெ தீர்க்க கடவொமாக இவள்பக்கல் உடம்பட்டு கைய்- கொண்ட காசு ஒந்று-

12 ம் இதில் பலிசையாலெய் இவை தீர்க்க [க*]டவொமாக உடம்பட்டு சந்த்ராதித்தவல் செலுத்தக் கடவொமாநெ[ஞ]-

13 ம் இக்கொயிலில் சிவப்ராஹ்மணரொம் இது பந்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை ||உ

No. 400

(*A. R. No.* 379 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

On the north wall of the same *maṇḍapa*.

Rājakēsari : Year 3.

Published in *S. I. I.*, Vol. XIII, No. 41.

No. 401

(*A. R. No.* 380 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR, TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Tribh° Vikrama-Pāṇḍyadēva : Year 6=1274 A. D.

This inscription records a gift of 500 *kuḻi* of land as tax-free *tirunāmattuk-kāṇi*, to provide for offerings to the god Āḍavallār (i.e., Naṭarāja) in the temple of the god Tiruppulippagava-nāyaṉār of Śiṟṟiṅgūr in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Malāḍu *alias* Jananātha-vaḷanāḍu, by the Śāliga-nagarattārs of Tirukkōvalūr residing in Marudūr *alias* Maduraikkuvāytta Perumāḷpuram, in the same *nāḍu*. It is stated that the gift-land was given to the *Nagarattārs* as Perumāḷ-kāṇi probably by the king.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீவிக்கிரமபாண்டியதெவற்கு யாண்டு சு ஆவது மலாடாகிய ஜநநாதவ-

2 ளநாட்டுக் குறுக்கைக்கூற்றத்து சிற்றிங்கூர் உடையார் திருப்புலிப்பகவநாயனுற்கு இன்-நாட்டு மருதூராந ம-

3 துரைக்குவாய்த்தபெருமா[ள்*]புரத்து திருக்கொவலூர் நகரத்தாரொம் இக்கொயில் முதலியார் ஆடவல்லார்கெ சிறுகாலைச்சந்தியும் அமு-

4 துப்படிக்குட்பட்டவெஞ்சனத்துக்கும் விட்ட நன்சை நிலமாவது எங்களுக்கு பெருமாள் காணி-யாக ப்ரஸாதஞ்செய்தருளி-

5 ந இம்மருதூராந மதுரைக்குவாய்த்தபெருமாள்புரத்து இன்நாயனுற்கு திருநாமத்துக்காணி திருப்புலிப்பகவனுக்கு இதற்கு

6 இன்நாயனார் திருநாமத்துக்காணி நிலமறுமாவுக்கு மெற்கு பனங்காட்டுப்புறம் தடி இரண்டு குழி ரூ இக்குழி ஐந்நூறும் கார்-

7 பாசனம் சித்திரைக்கார் உள்ளிட்ட பயிர்கள் அனைத்தாயங்களும் உட்பட சந்த்ராதித்த-வந் திருநாமத்துக்காணி இ[றை*]யிலியா-

8 க விட்டொம் மதுரைக்குவாய்த்தபெருமாள்புரத்து திருக்கொவலூர் சாலிகநகரத்தாரொம் இது பந்மாஹெஸ்வர-

9 ரக்ஷெ உ

No. 402

(*A. R. No.* 381 *of* 1909.)

SIDDAHLIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Rājakēsarivarman *alias* Tribh° Kulōttuṅgachōḷadēva I : Year 49=1118-19 A.D.

This incomplete inscription contains the *praśasti* of the king commencing with *Pugaḷmādu viḷaṅga*, etc.

It refers to the sale of land by the *ūrār* of Śēmam-Āṟṟūr in Tirumuṇaippāḍi Empēṟṟūr-nāḍu in Gaṅgaikoṇḍaśōḷa-vaḷanāḍu. Also refers to the festival in the month of Vaikāśi of the god Tiruppulippagavar in Śiṟṟiṅgūr, a *brahmadēyam* in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Malāḍu *alias* Jananātha-vaḷanāḍu.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] புகழ்மாது வி[ள*]ங்க ஜயமாது விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர உரிமையிற் சிறந்த மணிமுடி
2 சூடி வில்லவர் நிலைகெட மன்[ன*]வர் குலைதர எனை மந்ந[வ][ர்*] இரியலுற்றிழி தரத் திக்கனைத்துஞ் சக்கர நடாத்தி [வி]-
3 ஜெ[ய*] அபிஷெகம் ப[ண்*]ணி வீரஸிம்ஹாஸனத்து அவநிமுழுதுடையாளொடும் விற்றிருந்தருளிய கொவிராஜகெச-
4 ரிபந்மரான த்ரிபுவனச்சக்கரவர்[த்*]திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்க சொழதெவர்கு யாண்டு ௪௰௯ ஆவது கங்கைகொண்டசொழ-
5 வளநாட்டுத் திருமுனைப்பாடி எம்பெற்றூர்நாட்டுச் செமமாற்றூரொம் நில விலை ஆக விற்ற நிலம் மலாடாகிய ஜநநாதவள
6 நாட்டுக் குறுக்கைக்கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயம் சிற்றிங்கூர் ஆளுடையார் திருப்புலிப்பகவர் திருவைய்காசித் திருநாள்

No. 403

(*A. R. No.* 382 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Rājakēsarivarman *alias* Tribh° Kulōttuṅgachōḷadēva I : Year 49=1118–19 A.D.

This inscription contains the *praśasti* of the king commencing with *Pugaḻ-mādu viḷaṅga* and mentions the queen Ulagudaiyāḷ.

It records a gift of land, 1,650 *kuḻi* in extent, as tax-free *dēvadāna* for offerings and lamps at the service of *tiruppaḷḷiyeḻuchchi* of the god Tiruppulippagavadēvar of Śiṟṟiṅgūr, a *brahmadēyam* in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Malāḍu *alias* Jananātha-vaḷanāḍu by a certain Pūvan Marudan *alias* Āḻvāṇaṅgāṟa Malaiyamān of Kiḷiyūr in Tirumuṇaippāḍi Dāmar-nāḍu. It is stated that the donor paid a sum of 17 *kāśu* as price for the land to the *sabhai* of Śiṟṟiṅgūr.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] புகழ்மாது விளங்க ஜயமாது விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர உரிமையி-
2 ற் சிறந்த மணிமுடி சூடி மீனவர் நிலைகெட வில்லவர் குலைதர எனை மன்னவர் இரிய-லுற்றிதரத் திக்கனைத்து-
3 ம் திருசக்கர நடாத்தி விஜெஅபிஷெகம் பண்ணி அருளி வீரஸிம்ஹாஸநத்து உலகுடை-யாளொடும் விற்றிரு-
4 ந்தருளிய கொவிராஜகெசரிபந்மரான த்ரிபுவநச்சக்ரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ-தெவற்கு யாண்-
5 டு ௪௰௯ வது மலாடாந ஜநநாதவளநாட்டுக் குறுக்கைக்கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயம் சிற்றிங்கூர் ஸபையொம் உடை-
6 யார் திருப்புலிப்பகவதெவற்கு திருப்பள்ளிஎழுச்சிக்கு திருமஞ்சனக் குடம் பதி[illegible] சாத்தியருளத் திருமாலை-

7 களுக்குர் திருவமுதரிசி நாநாழிக்கும் கறியமுது முன்றுக்கும் நெய்யமுது ஒரு செவி-
டனாக்கும் தயிரமுது

8 உரிக்கும் அடைக்காயயமுது பாக்கு நாலுக்கும் வெற்றிலையமுது பத்துக்கும் இச்சந்திக்கு
சணிவிளக்கு எட்டுக்கும் ஆ-

9 ந்த்ராதித்யவல் நிவந்தமாக திருமுனைப்பாடி தாமாநாட்டு கிளியூர் பூவந் மருதநான
ஆழ்வாணங்காற மலை-

10 யமாந இறையிலிதெவதாநமாக கொண்டுவிட்ட நிலம் பதிநாலடிக் கொலால் குழி ஆயி-
ரத்தறுனூ-

11 ற்றைம்பதுக்கும் கிழ்பாற்கெல்லை புறத்தறுமா மெல்வரம்புக்கும் திருச்சிற்றம்பலவாய்-
காலுக்கும் தெ-

12 ந்பாற்கெல்லை திரிச்சிற்றம்பலவாய்க்காலுக்கு வடக்கும் மெற்பாற்கெல்லை எருகம்-
பொகிக்கு நிர்பாய்ஞ-

13 வாய்க்காலுக்கும் மருதூரெல்லைக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை எருகம்பொகிக்கு நிர்பாயஞ
வாய்க்காலுக்கு

14 தெற்கும் ஆக இசைஞ நாற்பெரெல்லையுள் அகப்பட்ட நிலமும் திரிச்சிற்றம்பலவாய்க்-
காலுக்கு தெற்கு விட்ட நி-

15 லத்துக்கு கிழ்பாற்கெல்லை முடக்குக் கழுவலுக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை மதுராஞக-
வாய்க்காலுக்கு வட-

16 க்கும் மெல்பாற்கெல்லை திரிச்சிற்றம்பலவாய்க்காலுக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை இத்-
திரிச்சிற்றம்பலவாய்-

17 க்காலுக்கு தெற்கும் ஆக இசைஞ நாற்பெரெல்லையுள் அகப்பட்ட நிலத்தில் ஈஸ்வரக்-
கொலபாடும் பூத்துடை-

18 க்குண்டிலும் உள்நிலம் நிக்கி உள்நிலமொழிவிந்றிக் குழி ஆயிரத்தறுநூற்றைம்பதுக்-
கும் விலைத்ரவ்யமாக

19 காசு பதிநெழும் கைக்கொண்டு இறையிலி தெவதாநமாக விட்டொம் ஸபையொம்
இது பந்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை [||*]

No. 404

(*A. R. No.* 383 *of* 1909.)

Siddhaliṅgamaḍam, Tirukkoyilur taluk, South Arcot district

Same wall.

Tribh° Vikramachōḷadēva : Year 4 : 1121–22 A.D.

This inscription records the sale of land, 700 *kuḻi* in extent, as tax-free *dēvadāna* by the *mahāsabhai* of Śiṟṟiṅgūr, a *brahmadēyam* in Kuṟukaiy-kūṟṟam in Malāḍu *alias* Jananātha-vaḷanāḍu for an amount of money (not specified) agreed to by the *sabhai*, to a certain Āḍavallāṉ Vāsudēvan *alias* Muḍikoṇḍaśōḻa Mūvēndavēḷāṉ, the *madhyastha* of Muññūṟu *alias* Paṇḍitagōshṭhi-saruppēdi-maṅgalam in Ōymā-nāḍu. It is stated that he endowed it to provide for the services and offerings connected with the procession on every Sunday and the morning worship of the god Tiuppulippagavadēvar.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] த்ரிபுவநச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீவிக்கிரமசொ-
2 ழதெவற்கு யாண்டு ச ஆவது மலா[டா*]ன ஜனநாதவளநாட்டு-
3 க் குறுகைய் கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயஞ் ஸிற்றிங்கூர் ஸ-
4 பையொம் இவ்வூர் ஆளுடையார் திருப்புலிப்பகவதெ-
5 வர்க்கு தெவதாநமாக விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது

6 தடி சலுக்கு கிழ்பாற்கெல்லை புத்தறைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்-
7 லை இத்தெவதெவ பள்ளிச்செ[ய்*]க்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெ-
8 ல்லை மெட்டு வெலத்தங்காலுக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை [ஆ]-
9 ழ்வார் தெவதாநத்துக்கும் ராஜராஜந் வாய்க்காலுக்கு தெ[ற்*]கும் ஆக
10 நாற்பெ[ரு] எல்லையுள் அகப்பட நிலத்தில் பழந்தெவதாநம் கண-
11 பதியார் குண்டி[ல்*] குழி ஐம்பது நிக்கி நின்ற குழி எழுநூறும் உள் நில-
12 [மொழி]ந்றி இத்தெவர் திருநாயற்[று*]கிழமை எழுஞாயிறுகைக்கும் அமு-
13 துபடி அரிசி பதக்கும் கறியமுது ஒன்றும் நெய்யமுது உழக்கும் தை-
14 யிரமுது இருநாழியும் உப்பமுது உழக்கும் அடைக்காயமுது பாக்கு பத்து-
15 ம் வெற்றிலையமுது இருபதும் திருவிளக்கெண்ணை நாழியும் திருநாய-
16 ற்றுக்கிழமைய் தொறும் சிறுகாலை ஸந்தி சந்த்ராதித்தவற் செல்வதா-
17 க ஒய்மாநாட்டு முஞ்ஞூருன பண்டிதமொழிஸரூப்பெதிமங்கலத்-
18 து மஹாஸபை ஆடவல்லான் வாஸுதெவநான முடிகொண்ட-
19 சொழ முவெந்தவெளான் இந்நிலத்துக்கு எம்மிலிசைந்த விலைப்பொ-
20 பொருள் அறக்கொண்டு இம்முடிகொண்டசொழ முவெந்தவெளான் ய-
21 ஊ[தெ*]மாக குடுத்தொம் ஊஹாஸபையொம் இது பந்மாஹெஶ்வர[ர ரக்ஷை]

No. 405

(*A. R. No.* 384 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

In the same place as above.

Parakēsarivarmaṉ : Year 5.

Published in *S. I. I.*, Vol. XIX, No. 126.

No. 406

(*A. R. No.* 385 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Kaṉṉaradēva (Kṛishṇa III) : Year 24=962–63 A.D.

This inscription records a gift by a certain Tirunāvukkaraiśi of one gong and three trumpets towards which he gave a sum of 5 *kaḷañju* of *poṉ* to the temple of the god Tiruppulippagavar of Siṟṟiṅgūr, a *brahmadēyam*. It is stated that the temple managers (*kōyiluḍaiyār*) received the gift and agreed to provide the above-mentioned articles to the temple.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] கன்னரதெவர்க்கு யாண்டு [உ]ய சஆவது ப்ரஹ்மதெயஞ் சிற்றிங்கூர் ஆழ்வார் திருப்புலிப்பகவர் கொயிலுடையொம் இதெவர்க்கு திருப்பள்ளியெழிச்சி உள்ளிட்ட ஸந்தி கொட்ட திருநாவுக்கரைசியென் வைத்த செகண்டிகை நிறை எழு- பத்தைம் பலத்தாலும் காளமிரண்டிநால் நிறை எண் பலத்தாலும் தநிக்காளம் ஒன்றிநால் நிறை நாற்பலத்திநாலுமிடக் கடவொமாக இத்திருநாவுக்கரெசி இடைக்- கொண்ட பொன் ஐங்கழஞ்சு இப்பொன் ஐங்கழஞ்சுங்கொண்டு இவை [illegible] சந்த்ராதித்தவல் இடக்கடவொமாநொம் இத்திருநாவுக்கரைசியிடை

2 இத்திருப்புலிப்பகவர் கொயிலுடையொம் இது பந்மாஹெஶ்வ[ர ரக்ஷை*]

No. 407

(*A.R. No.* 386 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

East wall of the same *maṇḍapa.*

Rājakēsarivarman *alias* **Tribh° Kulōttuṅgachōḷadēva : Year 31 or 1100–01 or 1103-04 A.D.**

This damaged inscription contains the *praśasti* of the king commencing with *Pugaḻmādu viḷaṅga*, etc. It mentions the queen Avaṉimuḻududaiyāḷ.

It records a sale of land, 1250 *kuḻi* in extent, as tax-free *dēvadāna* for the *tirupaḷḷiyeḻuchchi* service and offerings at it to the god Tiruppulippagavadēvar of the same Śiṟṟiṅgūr occuring in Nos. 406 etc., above, by the *sabhai* of the place. The land was purchased by a certain [......] laiyan *alias* [......] jēndraśōḷa-vāṇakularājaṉ Agamuḍaiyān who endowed the same for the above mentioned purpose. It records also a gift of an eating plate (*parikalam*) for use in carrying food offerings at the time of the service.

Text

1 ||| **ஸ்வஸ்திஸ்ரீ** [||*] புகழ்மாது விளங்க ஜயமாது விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர

2 உரிமையிற் சிறந்த மணிமுடிசூடி மீனவர் நிலைகெட வில்லவர் குலைதர ஏனை மந்நவர் இரியலுற்றி-

3 ழிதரத் திக்கனைத்துந் தந்சக்கர நடாத்தி விஜெயஅபிஷெகம் பண்ணி விர்ஸிம்ஹாஸ-

ணத்து அவனிமுழுதுடை-

4 யாளொடும் விற்றிருந்தருளிய கொராஜகெசரிபந்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ-

5 தெவர்க்கு யாண்டு ௩௰௧ஆவது மலாடாந ஜநநாதவளநாட்டுக் குறுக்கைக்கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயம் சிற்றிங்-

6 கூர் ஸபையொம் உடையார் திருப்புலிப்பகவதெவற்கு திருப்பள்ளிஎழுச்சிக்கும் திருமஞ்சணக் குட மஞ்சுக்கும்

7 சாத்தியருளித் திருவமுதரிசிக்கும் கறியமுது . . க்கு நெய்யமுதுக்கு செவிடரையும் தயிரமுதுரிக்கு அடைக்கா-

8 யமுது பாக்கு நா . . . . ம் வெற்றிலை அமுது பத்துக்கும் . . . . முது அரிசி நாநாழிக்குச் சந்திராதித்தவற் நிவந்தமா-

9 கத் திருமுனைப்பாடி . . . . . . லையநான . . . . ஜெந்த்ரசொழ வாணகுலராஜன் அகமு-

10 டையாந் உடையாந் . . . இத் . . . இறைஇலி தெவதானமாக கொண்டு விட்ட-

நிலம் பதின்அறு சாண் கொலா-

11 ல் ஆயிரத்து இருநூற்றம்பதுக்கு [இரு]ஞ்சிசெய் . . . . கொன்ற-

மஞ்சி தென் கூறும் ஆக ஆயி-

12 ரத்திருநூற்றைம்பதுக்கு இறைஇலி தெவதானமாக விலைபொருள் அறக்கொண்டு

நம்ப்ரி . . ஸபை-

13 யொம் இஸ்ஸந்திக்கு அமுது செய்தருளுகைக்கு இட்ட பரிகலம் ஒந்றிநால் இடை முப்பது பந்மாஹெஸ்வ-

14 ரரக்ஷை ||௨

No. 408

(*A.R. No.* 387 of 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Maduraikoṇḍa Parakēsarivarman (Parāntaka I.) : Year 25=931–32 A.D.

This inscription is incomplete.

It appears to record a gift of land by Ambalavaṉ Aiyyāṟaṉ *alias* Iṟaivāṉkuḍi-kiḻavan for providing music on the three occasions (*sandhi*) of worship everyday to the god Tiruppulippagavar of Śiṟṟiṅgūṟ. Among the lands forming a boundary to the gift land is one gifted to the god Vināyakaṉpagavaṉ.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபந்மர்க்கு யாண்டு இருபத்தைஞ்சாவது மலாட்டுக்

2 . . . . ஞ் சிற்றிங்கூர் திருப்புலிப்பகவர்க்கு அம்பலவன் ஐய்யாற-ஞன இறைவான்குடிகிழவநென் ஸந்தி முன்றுக்கும் திருப்பள்ளி

3 . . . . சூங் கொட்டுவதற்கு வைத்த நிலமாவது [மரு]துக் காடன் வாய்க்காலுக்கு கிழக்கு சிற்றிங்கூர் நிலம் இக்காடன் வாய்க்காலு-

4 . . . . ம் பத்து மாவாக வைப்பதற்கு கிழ்பார்க்கெல்லை பொன்-படுகொல்[லை]க்கும் பலிப்பட்டிக்கு மெற்கும் தெ[ந்]பார்க்கெ-

5 . . . . யன் விநாயகன்பகவன் நிலத்துக்கு வடக்கும் வட பார்க்கெல்லை எகசூரனுக்குத் தெற்கும் ஆக இவ்விசைந்த நாற்பெரெல்லை யி . . . .

6 . . . . காட்டுவதாகவும் உ இன்னிலத்துக்கு . . . . . .

No. 409

(*A.R. No.* 388 of 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Tribh° Kulōttuṅgachōḷadēva : Year 36 or 31=1100–01 A.D. or 1105–06 A.D.

This inscription records a gift of 2500 *kuḻi* of land as tax-free *maḍappuṟam* to provide for food-offerings to the *Āṇḍārgaḷ* praying in the temple of the god Tiruppulippagavadēvar of Śiṟṟiṅgūr, a *brahmadēśam* in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Malāḍu *alias* Jananātha-vaḷanāḍu, by a certain woman Sūryyadēvi *alias* Niṉṟatavañjeidāḷ, wife of Nānūṟṟuvan Malaiyamān *alias* Rājēndrachōḷachchēdirāyan of Kiḷiyūr in Tirumuṇaippāḍi (*see* No. 422 below), after purchasing the land from the *sabhai* (assembly) of Śiṟṟiṅgūr. Also records a gift of *nattam* land, purchasing it from the *Brāhmaṇa* Bhāradvāji Kumārasvāmipārāyaṇan and others, by the same Sūryyadēvī.

Text

1 ||| ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] திரிபுவனசக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலோத்துங்கசோழதேவற்கு யாண்டு ௪௰௯ ஆவது மலாடாகிய ஜனநாத-
2 வளநாட்டுக் குறுக்கைக் கூற்றத்து ப்ரஹ்மதேசம் சிற்றிங்கூர் ஸபையோம் ஆளுடையார் திருப்புலிப்பகவதேவர் கொயிலில் கும்பிட-
3 டிருஞ ஆண்டார்கள் அமுதுசெய்தருளுகைக்கு மடப்புறம் வஞாதித்தவற் செல்கைக்கு நிவஞமாகத் திருமுனைப்பாடிக் கிளி-
4 யூர் மய்யமாந நாநூற்றுவந் மலையமாநாந ராஜேந்த்ரசோழச்சேதிராயந் அகமுடை-[யா]ள் உடையாந் ஸமயதெவி-
5 யாந நின்றதவுஞ்செய்தாள் இறைஇலி மடப்புறமாக கொண்டுவிட்ட நிலத்துக்கு கிழ்-பார்க்கெல்லை திருப்புலிப்பகவந்-
6 வதிக்கு மெற்கும் தெந்பாக்கெல்லை ஐம்பெருங்காலுக்கு வடக்கும் மெல்பார்க்கெல்லை ஆச்சிபிடாரி கிழ்வரம்புக்கும் தந்-
7 மச்செய் கிழ்வரம்புக்கும் தெவதாநம் திருவலகுகுண்டில் கிழ்வரம்புக்கும் நாடகப்பங்குக்கு கிழ்வரம்பில் கண்ணிகாலுக்கும்
8 கிழக்கு வடபாற்கெல்லை மதுராந்தகந் வாய்காலுக்கு தெற்கும் ஆக இவ்விசைஞ நாற்பெர் எல்லைக்கு உட்பட்ட நிலம்
9 பதிந் அறு சாண்கொலால் குழி இரண்டாயிரத்தைஞ்நூறும் உள்நிலம் ஒழிவீந்றி எம்மில் இசைஞ விலைப்
10 பொருள் அறக்கொண்டு இறையிலி மடப்புறமாகக் குடுத்தொம் இதுக்கு மட்டும் இரண்-டுக்கும் தொட்டப்
11 பையிர் செய்கைக்கும் இவ்வூர் ப்ராஹ்மணந் ஸாமவேதி குமாரஸ்வாமிபாராயணந உள்ளிட்டார் பக்கல் ஸமயதெவி-
12 யாந நின்றதவுஞ் செய்தாள் விலைப்பொருள் அற இட்டுகொண்டு விட்ட நத்தத்துக்கு கிழ்பார்கெல்லை மாந்தொட்டத்து

Piece.

13 . . . . . . க்கொழுக்கு
14 திக்கு வடக்கும் மெல்ப-
15 ார்க்கெல்லை திருப்பு-
16 லிபகவதிக்கு கிழக்கில்
17 ஸபையார் தொட்ட-
18 ப்பொழிக்கு கிழக்கும்
19 வடபாற்கெல்லை
20 தாநந் தஉஉ . . . .
21 ம் இந்நாற்பார் . . . .
22 ள் அகப்பட்ட நிலம் மட-
23 ப்புறமாக வஞாதித்தவிவற் செல்வதாக
24 விட்டோம் ஸபையொம் . . . .

No. 410

(*A.R. No.* 389 of 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Tribh° Kulōttuṅgachōḷadēva I: Year 49=1118-19 A.D.

This is just the beginning of a long inscription. Here the name of the ruler, his regnal year and Malāḍu *alias* Jananātha-vaḷanāḍu, Kuṟuk . . . . are all that is preserved.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] த்ரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு ௪௰௯ ஆவது மலாடாகிய ஜனநாதவளநாட்டுக் குறுக்[1]

No. 411

(*A. R. No.* 390 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Maduraikoṇḍa Parakēsarivarman (Parāntaka I) : Year 7=913—14 A.D.

This inscription is slightly damaged. It records a gift of 10 (probably) *kaḻañju* of *poṉ* for two *nandā* lamps and one *kaḻañju* of *poṉ* for repairs and remaking of the lamps to the god Tiruppulippagavar by Malāḍuḍaiyāṉ nāṭṭāṉ Siddhavaṭavaṉ. The money was entrusted to the *Śivabrāhmaṇas* of the place (name not given). The weight of the two lamps is given as 400 *palam.*

Text

1 ௭ ||| ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] மதுரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபன்மர்க்கு யாண்டு எழாவது திருப்புலிப்பகவர்க்கு திருநந்தாவிளக்கு இரண்டுக்கு இவ்வூர் சிவப்ராஹ்மணர் பக்கல் குடுத்த பொன் பதிந் . . . . க்கு நந்திவிளக்கு இரண்டிநால் நிறை நூற்றுப் பலம் நூற்றுப் பலமும் இவை மலாடுடையான் நாட்டான் சித்த இரண்டும் ஊனமுந்தெய்வும் நிக்க குடுத்த பொன் கழஞ்சு கழஞ்சு[ங்] குடுத்தென் வடவநென் இது பன்மாஹெஸ்வரரக்ஷை

No. 412

(*A. R. No.* 391 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TAULK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Rājarājadēva I : (?) Year 4=988-89 A.D.

This inscription is also slightly damaged. It records a gift made by Malāḍuḍaiyāṉ [......] of 10 *kaḻañju* of *poṉ* for 12 *sandhi* lamps for burning during the evening service in the temple of the god Tiruppulippagavar Āḻvār of Śiṟṟiṅgūr, a *brahmadēyam* in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Malāḍu. The gift was accepted by the temple managers who had agreed to burn the lamps accordingly.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] ராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு நாலாவது மலாட்டுக் குறுக்கைக்கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயஞ் சிற்றிங்கூர் உடையார் திருப்புலிப்பகவர் ஆழ்வார்க்கு மலாடுடையான் . . . . பதின்கழஞ்ச்சைப்பொன் இப்பொன் பதின்கழஞ்சைக்கு இவ்வாழ்வார்க்கு இரவை ஸந்திக்கு பன்னிரண்டு ஸந்திவிளக்கு எரிக்க கடவொமா- நொம் இக்கொயிலுடையொம் இ-

2 து ஸந்திவிளக்கு பன்னிரண்டிலும் ஒன்று ஒரு பொது

[1] Incomplete.

No. 413

(*A. R. No.* 392 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall

Rājakēsarivarman Rājarājadēva I : Year 28 = 1012-13 A.D.

This inscription is built in, in the middle.

It records a gift of 25 *kaḻañju* of *poṉ* to provide for festival and a *nandā* lamp to the image of god Āḍavallār set up in the temple of god[. . . . .]-pagavar evidently of Śiṟṟiṅgūr in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Malāḍu *alias* Jananātha-vaḷanāḍu in Jayaṅgoṇḍaśōḻa-maṇḍalam, by a certain Āḍavallāṉ. The gift was made by the *Brāhmaṇi* Kāḷi-Sōmāśi, wife of Ātrayaṉ Kēsuvaṉ Māṟaṉ of the same village. It was accepted by the temple managers on the Tiruvādirai day of the month of Mārgaḻi.

It also records a gift by the same donor of some land situated in Śirupāganallūr in the western hamlet of the village and near the tank called the Śrīrājarājapērēri for offerings to the god of the main shrine.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] ராஜகெசரிபந்மரான ஸ்ரீராஜராஜதெவற்கு யாண்டு உ௰அ ஆவது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து மலாட[ா*]ன ஜனநாதவள நாட்டுக் குறுக்கைக்கூற்றத்து ஸ்ரு . . . .

2 பகவர் ஆட்வல்லான் எழுந்தருளிவிக்கிறிநிற ஆட்டவல்லாக்குத் திரிவிழாக்கும் திருநந்தாவிளக்கும் செயக்குடுத்த நிபந்தமாவது இவ்வூர் ஸ்ரீகொயிலுடையார்கள் மார்கழி மாஸத்து திருவாதிரைநாள் ஸமமறவாம் இவ்வூர் ஆத்ரயந கெசுவன் மாறன் ப்ராஹ்மணி காளி சொமாசி பக்[க*]ல் கொண்ட பொன் இருபத[ஞ்]-கழைஞ்சுக்கும் பலிசையாக . . . . . அரிசி எழு[க*]லநெய் எழுகுறுணியும் நெய் எண்ணை இருதூணியும் இவ்வூர் மெல்பிடாகை சிறுபாகநல்லூர் ஸ்ரீராஜராஜ-பெரெரிக்

3 . . . . ம் ஸ்ரீஅருமொழிதெவன் வாய்க்காலுக்கு தெற்குகணத்தாநான பெறுஞ்செறு நிலம் ஐஞ்சுமாவும் . . . .

4 . . . . ஸஔயதெவப்பெருஞ்செறுவு நிலம் நாலுமாவும் கள்வன் வாய்க்காலுக்குத் தெக்கு கண[வ]தியாந செறு முன்றும் . . . .

5 . . . . [மு . டில் முடிவின்] விளக்கு ஒன்றுக்கு திருப்புவிப் பகவந் நாழியாலெ எழுநாழி அரிசி அன்றுடு கொயிற்றமுனுக்கு மின்றியளப்பிக்க கடவார்களாக ஸம்மதித்தொம் இக்-

6 இவ்வூர்பாற் தென்பிடாகை கொடியூர் எரிகீழ் ஆடவல்லான் பெருஞ்செறு நிலம் எட்டுமாவும் இந்நிலமும் இவ்வரிசியும் கொண்டு நாள் ஒன் . . [1]

No. 414

(*A. R. No.* 393 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

South wall of the verandah round the same shrine.

Māṟavarman Tribh° Vīrapāṇḍya : Year 14 = 1347 A.D.

This inscription is slightly damaged.

It records a sale of 1,000 *kuḻi* of land as *tirunāmattukkāṇi* for a sum of 35 *Aṉṟāḍu Naṟpaṇam* by the members of the *sabhai* of Śiṟṟiṅgūr, a *brahmadēśam* in

[1] Incomplete.

Kuṟukkaik-kūṟṟam in Malāḍu *alias* Jananātha-vaḷanāḍu, named Ātrayaṉ Nārāyaṇa-bhaṭṭaṉ, Aruṇagiri-bhaṭṭaṉ, his younger brother Tavappiḷḷai and others. The land was sold to the merchant Uyyavandāṉ Tittikkāḍuvāṉ of Iṉṉambar, a resident of Siṟṟiṅgūr itself, who had endowed it to provide for food offerings and lamp to the shrine of the god Aḻagiya Tiruchchiṟṟambalamuḍaiyār built by him in the northern *prākāra* of the temple of the god Tiruppulippagavanāyaṉār of the place.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] கோமாறபன்மா் திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீவிரபாண்டிய-
2 தெவற்கு யாண்டு ௰௪ வது மலாடாகிய ஜலநாதவளனாட்டுக் குறுக்கை-
3 க்கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெசம் சிற்றிங்கூர் ஆளுடையார் திருப்புலிப்பகவநா-
4 யனார் வடப்ராகாரத்து இவ்வூர் வியாபாரிகளில் இன்னம்பர் உடையான்
5 உய்யவந்தான் தித்திக்காடுவான் எறி அருளப்பண்ணின நாயனார் அழகியதி-
6 ருச்சிற்றம்பலமுடையார்கு அமுதுபடியும் வெஞ்சனத்துக்கும் திருவிளக்கும் இவ்-
7 வூர் ஸபையாரில் ஆத்ரயன் நாராயணபட்டன் அருணகிரிபட்டனும் இவர் த-
8 ம்பியாந தவப்பிள்ளையும் உள்ளிட்டார்கும் . [தா] . சண்டெசுரப்பெருவிலையாக
9 தித்திக்காடுவார் கொண்டு விட்ட நிலத்துக்கு எத்த இறைப்பற்றிலக் கூத்தாண்டை செறு-
10 வென்று பொகவிட்டபடி நிலத்துக்கு ஆளுடைய பிள்ளையார் தெவதானம் அத்திச்செறுவு-
11 க்கு மெற்கும தெவதான புறவடைக்கு வடக்கும் தெவதானமும் மதுளுக்கும் கிழக்கும் கிழக்-
12 கு நொக்கிப் பொகிற கண்ணிக்காலுக்கு தெற்கும் இன்னான்கெல்லைக்குள்பட்ட குழி ஐஞ்ஞூ-
13 ற்று எழுபத்தைஞ்சும் தென்வடக்கு புறவடை நாதியார் என்று பெர்க் கூவப்பட்ட நிலத்துக்
14 கு தெவதானம் புஞ்சை நில்த்துக்கு மெற்கும் கண்ணிக்காலுக்கு வடக்கும் மதுளுக்குக் கிழக்கும் திருனந்த-
15 வனத்துக்கு தெற்கும் இன்னான்கெல்லைக்குள்ப்பட்ட குழி இருநூற்று அறுபத்தாறும் இங்குவிட்டுத்தெற்கு
16 . . . . றையென்று பெர்கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு திருவாலன்துறைக்கு மெற்க்கும் திருவா-
17 லன்துறை குண்டிலுக்கு வடக்கும் தெவதானம் . . . . . ன . . வதிக்கு கிழக்கும் தெவதான . . . . . கைக் வடக்கும்
18 ஓது இன்னான் கெல்லைக்கு(க்கு) உட்பட்ட நூற்றுஐம்பதுக்கும் ஆக குழி ஆயிரமும் இற்றை நாளால் வி-
19 ற்றுக்குடுக்க கொள்வதான எம்மில் இசைந்த விலைப்பொருள் அன்றாடு நற்பணம் முப்ப-
20 த்தைஞ்சும் . . . . கைக்கொண்டு இன்னாயனார்க்கு
21 திருநாம . . . . ன்னிலத்தால் வரும் சகலப்பிராத்திகளும் உள்ப்ப-
22 . . . . குடுத்தொம் இப்படிக்கு இவை நாராயணபட்டன்
23 அருணகிரி பட் . . . . மூ . . . . த்து ஸ்ரீமாஹெஸ்வர ரக்ஷை ௨

No. 415

(*A.R. No.* 394 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Kōṉēriṉmaikoṇḍāṉ Tribh° Sundarapāṇḍyadēva : Year 10.

This inscription records the purchase of the village of Vilvalam as *kāṇi* by the *Kaikkōḷars* including Kaḍalaḍaittāṉ of Siṟṟiṅgūr, a *brahmadēśam* in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Irājarāja-vaḷanāḍu from the *sabhai* of the same place, and its donation

as *dēvadāna* to the temple of the god Tiruppulippagava-nāyaṉār of the same place. It is stated that from the month of Kārttigai of the year quoted (i.e. 10th), all the levies and incomes from the entire village such as *kaḍamai, antarāyam, kaṟpūra-vilai, poṉ-vari, vini-yōgam, upādi, pañchupili, sandhivigrahappēṟu, iḍaiyar-vari, iṉa-vari, ērimīṉ-pāṭṭam, vāśal-vari, talaiyoppu, taṟi-iṟai, chekk-iṟai, taṭṭoli, taṭṭār-pāṭṭam* and other incomes, should be enjoyed by the purchasers. They in their turn should annually pay paddy at the rate of 12 *kalam* per one *mā* of *nañjai* land and 5 *kalam* per one *mā* of land with crops of *Sittiraikār* pāddy irrigating by means of well-water; and 4 *poṉ* for the *puṉśey, puṟavaḍai* and *nattam* (house-site) lands to the temple.

Two signatories named Śundarapāṇḍya-Kāliṅgarāyaṉ and Neṭṭūruḍaiyāṉ figure.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] கொநெறின்மைகொண்டான் திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீசுந்தர-
பாண்டிதெவற்கு யாண்டு ௰வது இராஜராஜவ நாட்டுக் குறுக்கைக்கூற்ற-
2 த்து ப்ரஹ்மதெசம் சிற்றிங்கூர் உடையார் திருப்புலிப்பகவநாயனார் கொயிற் தானத்-
தார்க்குத் தங்கள் கொயிற்-
3 கைக்கொளரில் கடலடைத்தான் உள்ளிட்டார் இவ்வூர் ஸபையார் பக்கல் காணியாகக்
கொண்டு இந்நா-
4 யனார்க்குத் தெவதானமாக இட்ட வில்வலத்துக்கு சாதனப்படி நான்கெல்லைக்கு உட்பட்ட
நன்செய் பு-
5 ன்செய் புறவடை உள்ள நத்தம் உட்பட்ட ஸஃஸ்வஹாதிகளுக்கும் வரும் கடமை
அந்தராயம் கற்பூரவிலை
6 பொன்வரி வினியொகம் உபாதி உபாதி பஞ்சுபிலி ஸந்திவிக்ரஹப்பெறு இடையர்வரி
இனவரி எரிமின்-
7 பாட்டம் வாசல்வரி தலையொப்பு தறிஇறை செக்கிறை தட்டொலி தட்டார்பாட்டம் உ-
8 ட்பட மற்றும் வரும் அனைத்தாயங்களும் பத்தாவது காத்திகை மாதம் முதல் வரியிற்
9 கழித்து இக்கடலடைத்தான் முள்ளிட்டார் காணிபெற் தெவதானக் கடமைக்கு இவ்-
10 வூர் பயிர்பார்த்து பயிர்கொண்ட நன்செய் இறையடி நிலம் ஒருமாவுக்கு மாத்தால் பன்-
11 னிரு கலமாக வந்த நெல்லும் சித்திரைக்கார் எத்தம் இறைத்து பயிற்செய்த
நிலத்து-
12 க்கு மாத்தால் அறுகலநெல்கொள்ளவும் புன்செய் புறவடை உள்ள நத்தம் உட்பட்ட
13 அனைத்து வற்கத்துக்கும் ஆண்டொன்றுக்கு நாலு பொன்னும் இறுத்து அனுபவிப்பா[ர்]-
14 களாகச் சொன்னொம் இப்படிக்கு இவ்வொலை பிடிபாடாகக்கொண்டு சந்த்ராதித்யவல் செ-
15 ல்வதாக கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிவித்து இவ்வூர் நான்கெல்லையிலும் திரு-
16 ச்சூல ஸ்தாபனமும் பண்ணிக்கொள்க இவை சுந்தரபாண்டிய காலிங்க
17 ராயன் எழுத்து இவை நெட்டுருடையான் எழுத்து ஸ்ரீமாஹே-
18 ஶ்வர ரக்ஷை ::உ

No. 416

(*A.R. No.* 395 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Māṟavarman Tribh° Vīrapāṇḍyadēva : Year 15, Dhanus (Mārgaḻi), ba. 8, Saturday, Hastam = 1348 A.D., December 13, f.d.t. ·65, f.d.n. ·60.

This inscription records a gift of land as tax-free *tirunāmattukkāṇi* by sale for 62 *Aṉṟāḍu Naṟpaṇam* to the temple of the god Tiruppulippagavar of Sṟṟiṅgūr, a *brahmadēyam* in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Malāḍu *alias* Rājarāja vaḷanāḍu by the *Brāhmaṇa* Ātrayaṉ Nārāyaṇa-bhaṭṭaṉ Malaipperumāḷ

Aruṇagiri-bhaṭṭtaṉ and Tēvappiḷḷai of the same place. The names and boundaries of the various pieces of lands comprising the gift are given in detail. One of the channels forming the boundary of a particular piece of land is called Kōpperumjiṅgaṉ.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] கோமாறபன்மர் த்ரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீவிரபாண்டியதேவற்கு யாண்டு ௰௫ வது தநுநாயற்று அபர-

2 பக்ஷத்து அஷ்டமியும் சனிக்கிழமையும் பெற்ற அத்தத்து நாள் ராஜராஜவளநாட்டு மலாட்டுக் குறுக்கைக்கூற்றத்து ப்ரஹ்மதேயம்

3 சிற்றிங்கூர் உடையார் திருப்புலிப்பகவர் நாயனார் கோயில் ஆதிசண்டேசுர தேவற்கு இவ்வூர் ப்ராஹ்மணரில் ஆத்ரேயன் நாரா-

4 யணபட்டன் மலைப்பெருமாள் அருணகிரிபட்டனும் தேவப்பிள்ளையும் இவ்விருவரோம் காணிவிலை ப்ரமாணம் பண்ணிக்குடுத்த பரி-

5 சாவது உடையார் திருப்புலிப்பகவநாயனாற்கு திருநாமத்துக்காணி இறையிலியாக விற்ற நிலமாவது எங்கள் பூதான இறையிலி ஆன

6 வடபாற்கெல்லை திருப்புலிப்பகவநல்லூர் ஊரவர் விலைகொண்ட தட்டார் வட்டத்துக்குத் தெற்கும் மேல்பாற்கெல்லை கொப்பெருஞ்சிங்கன் கா-

7 லுக்கு கிழக்கும் தென்பாற்கெல்லை . . . ருமகாலுக்கு வடக்கும் கிழ்பாற்கெல்லை பாடகத்துக்கு நீர்பாய்கிற வாய்க்காலுக்கு மேற்கும் இன்னான்கெல்லைக்கு

8 உட்பட்ட திருத்து என்றுபோகி உட்பட்ட ஒழுகின்படி குழி நாயிஉஅவும் வடபாற்கெல்லை கண்ணிக்காலு[க்*]கு தெற்கும் மேல்பாற்கெல்லை நலைபாடகத்துக்கு தண்-

9 ணீர் பாய்கிற வாக்காலுக்கு கிழக்கும் தென்பாற்கெல்லை திருப்புலிப்பகவநல்லூர் ஊரவர் விலைகொண்ட [மாப்]பனுக்கு வடக்கும் கிழ்பாற்கெல்லை நயனார்

10 திருநாமத்துக்காணி இறையிலி [மயா]வாசு வட்டத்துக்கு மேற்கும் இன்னான்கெல்லைக்கு உட்[பட்*]ட சடையன் மேடு கு ாஅயிஉ ம் ஆற்றுக்கு மேற்குவதிக்கு

11 மேற்குவதிக்கு கிழக்கு வடபாற்கெல்லை ஐம்பெருங்காலுக்கு தெற்கும் மேல்பாற்கெல்லை வளஹவெட்டும் வீரன்குண்டிலுக்கு கிழக்கும் கிழ்பாற்கெல்லை கீழை அரசடை-

12 க்கு மேற்கும் இன்னான்கெல்லைக்கு உட்பட்ட வண்ணன் குண்டில் நாகூயிச அரசன் செய் குழி நாஎயிகூ ம் பட்டபள்ளை முதலியார் பூதானம் வடபாற்கெல்லை வளஹ வெட்-

13 டுவான் குண்டிலுக்கு தெற்கும் மேல்பாற்கெல்லை கடப்பனுக்கு கிழக்கு தென்பாற்கெல்லை ஆறுமாவுக்கு நிர்பாய்கிற வாய்காலுக்கு வடக்கும் கிழ்பாற்கெல்லை ச . .

14 க்க . . கொள்முடொக்கு மேற்கும் இன்னான்கெல்லைக்கு உள்பட்ட நாவிதன் குண்டில் கு ரூாசயிரு ம் இங்குவிட்ட தெற்கு கல்லிபொடகத்துக்கு வடபாற்கெல்லை கண்-

15 ணி காலுக்கு தெற்கும் மேற்பாற்கெல்லை மேலைக்கல்லிபொடகத்து கிழக்கும் தென்பாற்கெல்லை பா(ம்)மரத்துக்கு வடக்கும் கிழ்பாற்க்கெல்லை பெரியபடப்பைக்கு மேற்கும்

16 இன்னான்கெல்லைக்கு உள்பட கு நாகூயிகூ ம் ஆக குழி ஞருளசயிகூ ம் ஆயிரத்து ஐஞ்ஞூற்று நாற்பத்து ஆறும் ஞல் குழி நாஉஞ கிழரைக்கும் விற்றுக்குடுத்து கொண்டு அன்று

17 நற்பணம் கூயிஉ இபணம் அறுபத்து இரண்டுமே விலைக்கு விற்று விலைப்ரமாணம் பண்ணி கு[டு]த்தோம் ஆதிசண்டேஸ்வரதேவர்க்கு அருணகிரிபட்டனும் தேவப்பிள்ளையும் இவ்விருவ-

18 ரோம் இந்நிலத்துக்கு பண்டாரத்தில் வரும் கடமை கடமை எற்பெற்பட்டனவும் நாங்கள் இறுத்து இறைஇலி இநாயநார்க்கு இறைஇலியாக விற்றுக் குடுத்தோம் இவ்விருவரோம் ஆத்ரேயன்

19 நாராயணபட்டன் திருவண்ணாமலை பெருமாள் எழுத்து இவை [தே*]வப்பிள்ளை எழுத்து ஸ்ரீமாஹேஸ்வர ரக்ஷை ||உ

No. 417

(*A.R. No.* 396 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

West wall of the same verandah.

Sakalalōkachakravartin Rājanārāyaṇa Śambuvarāya : Year 20, Makara (Tai) śu. 3, Wednesday, Tiruvōṇam=1358 A.D. January 10, f.d.n. ·04. The tithi was Amāvāsyā.

This inscription records that the *Śrīmāhēśvaras, stānikars* and the *Kaikkōḷars* of Śiṟṟiṅgūr, a *brahmadēśam* in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Irāsādirāśa-vaḷanāḍu met in the temporary shed ((*kāvaṇam*) called the *Ponvāśi-koṇḍān* in the temple of the god Tiruppulippagava-ṉāyaṉār of the place, to decide about a land. The land is stated to have been gifted as *dēvadāna* previously by a certain Puṅgūr-kiḻāṉ Tavapperumāḷ *alias* Viśvaṉādēvar, a *Māyēśvara* of Tiruppuṉgūr and that the same was included in the government estate till the 17th year of the king and tax (*irāśa-karam*) was paid accordingly. The above-mentioned assembly arranged to get the land released from the royal holdings, and make it a tax-free land from the beginning of the 18th year of the king. This land then became the *kāṇi* of Viśvāṇadēvar.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] ஸகலலொகச்சக்ரவத்தி இராசநாராயணன் சம்புவராயற்கு யியாண்டு உ0

2 மகரநாயற்று பூர்வ்வபக்ஷத்து திதிகையும் புதனும் பெற்ற திருவொணத்து நாள் இராசாதிராச-

3 வளநாட்டு குறுக்கைக்கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெசத்து சிற்றிங்கூர் உடையார் திருப்புலிப்-பகவநாயனார்

4 கொயிலில் பொந்வாசிகொண்டான் திருக்காவணத்து ஸ்ரீமாஹெஸ்வரதெவர் அருளி-செயல் படிக்கு

5 ஸ்ரீமாஹெஸ்வரரும் ஸ்தாநிகரும் கைக்கொளரும் நிறைவற நிறைந்து குறைவறக்கூடி திருப்புன்கூரில்

6 மாயெஸ்வரரில் புங்கூர்கிழான் தவப்பெருமாளான விஸ்வநதெவர் யின் நாயினற்கு பழந் தெவதானமாய்

7 கல்நாட்டான் பழங்காணிக்கு மெற்கு உட்பட்ட நிலம் திறப்பில் கூடி பதினெழாவது வரையும் இராசகரம் இறுத்துபொ-

8 துகையில் பதினெட்டாவது முதலுக்கு முதல் துடங்கி இறையிலிக்குத் திருமுகம்வாங்கித் தருகையில் ஸ்ரீமாஹெஸ்வரதெவர்

9 அருளிச்செயல்படிக்கு அனைவரும் பிரிப்பட்டு பல . திருக்கையொட்டியும் இதுக்கு அடைத்த

10 நாற்பாற் திருக்கையொட்டிய தெவ[ர்]கு கெருவில் நாயனார் கொயிலுக்கு மெற்-கு . . . . க்கு மெலைமனையி-

11 . க் . . ளும் . . . . திருக்கையொட்டிக்கு படி . . . ஸபை க்கு திருமுன் ஒடு பஉக்கு

12 ஸ . . நிக்கி ஸநாமஸ்தாக்கு உள்ளூர் திருநாமத்துக்காணி முதல் யிந்த யிறையிலியில் காணிச்சலிதம் அடைத்தபடிக்கு

13 . . . . . . க . ளு]க்கு . . க்கு வடக்கில் மனைஉடையான் கூடி ஒன்று குாகூம் புறத்த . . காலதாடி . . ல்கு சாஅம் பாயன்

14 தடி ஒன்று எமதிகாகு ம ஆகத்தடி ரு ம்திகள் தடிகள் கார் பச்சாநம் குளாருமு
ஞல் நில இருமாவரை ஆக யித்திருக்கையொ-
15 டியும் இம்மனையடி . காணிச்சிவத் . . . ம் இவற்கு காணியாவதாகவும் இவ்வகைப்
படி காணியாட்சி உள்ளவை தாஞதி [உநம]
16 க்கிலையங்களுக்கு ற்றெற்றபடிக்கு இறையங்களுக்கும் உகஞ நாலதாகவும் யித்திருக்
கையொடிய மனை சிவித நிலம் இவ்
17 [விலை]படிக்கு காணியாட்சி கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக் கொள்ளும்படிக்கு சந்திரா-
தித்தவரையும் செல்ல தந்தொம்
18 பெருமாள் விஸ்வநெவற்கு அருளிச்செயல்படிக்கு ஸ்ரீமாயெஸ்வரரும் ஸ்தானத்[தா*]ரும்
கைக்கொளரும் அனைவரொம்
19 இது பன்மாஹெஸ்வரரக்ஷெ உ பொனவர் புடவை முதலுக்கு உ

No. 418

(*A.R. No.* 397 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

North wall of the same verandah.

Vīra-Dēvarāya-Uḍaiyar: Śaka 1329, Sarvajit, Mēsha (Chittirai,) śu-3, Wednesday, Rōhiṇi=1407 A.D., April 11, But the week-day was Monday.

This inscription states that Śiṟṟiṅgūr was situated on the southern bank of the Peṇṇai river and was a *brahadēyam* in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Malāḍu in Irāsarāśa-vaḷanāḍu. It records that the *sabhai* of Vinōdanallūr in the same *nāḍu* had bought some land from the *Tirunāmattukkāṇi* land of the temple of Tiruppulippagava - nāyaṇār of Śiṟṟiṅgūr for digging an irrigation channel and while digging, a land to the extent of one and half a *mā* was found in excess. In *lieu* of this, the above mentioned *sabhai* gave away some fields from the *nañjai* land of their village to the *tānattār* of the temple. This gift is termed as *tiruppaṇi-paṟṟu* (i.e. the land given for temple repairs).

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] மஹாமண்டலீசுரன் அரிராய விபாடன் பாஷெக்கு தப்புவராயரகண்டன்
மூவராயரகண்டன் ஸ்ரீவிர-
2 தெவராய உடையர் பிறுதிவிராசியம் பண்ணி அருளாநின்ற ஸகாப்தம் 1329 இதன்
3 மெல் செல்லாநின்ற ஸர்வசிற் வருஷம் மெஷநாயற்று பூர்வபக்ஷத்து த்ரிதியையும் பு-
4 தன்கிழமையும் பெற்ற ரொஹிணி நாள் இராசராசவளநாட்டு மலாடுக் குறுக்கை-
கூற்றத்து பெண்-
5 ணைத் தென்கரை பிறும்மதெசம் சிற்றிங்கூர் உடையார் திருப்புலிப்பகவநாயனார்கு
இன்னாட்டு [விநொ]-
6 [தநல்]லூர் சபையார் இன்னாயனார் திருநாமத்துக்காணியில் எங்களூர்கு நிர்பாய நாங்கள்
இறுத்து வெட்டுகையில் இநிலசெதமான நிமைாய் அளந்துகண்ட நிலம் ஒரு மாவரைக்கும்
7 நிலத்துக்கு நிலமாக எங்களூரில் நஞ்சை நிலத்து குடிநிங்கா தெவதானத்துக்கு விட்ட
ஆளவந்தநாய[1]னார் அருளிச்செய[ல்*]படிக்கு விட்ட செ[ய்க்கு] கிழக்கு தானகுண்[டில்]
8 கு உாரும் நாவிதன் குண்டில் கு அ நெற்குப்பை . . . . கணக்கன் குண்டில்
குழி ரும் இதனடைவிட்டு தெற்கு பழைய திருவிளக்குப்பற்று
9 . . . . மெற்கு நாராயண குண்டில் குழி ருமரு . . பெரு
. . . . . மான் குண்டில் குழி உா . . . . கிணறு தடி குழி உாரு
ஆக குழி தூ உாரும் க்கு நில-
10 ம் இருமாவரையும் தண்டுகரை அரசுக்கு கிழக்கு திருவிளக்குபுறம் எல்லைக்கு மெற்கு
. . . . . . க்கு வடக்கு ஆக ஒன்று குழி ரும் ஆக இவ்வகைப்படி நிலம்
11 சந்திரதித்தவரையும் செல்ல திருப்பணி பற்றுக விட்டொம் இந்த நாயனார் கொயில்
த[ா*]னத்தார்க்கு சபையாரொம் இது பன்மாஹெஸ்வரரக்ஷெ உ

No. 419

(*A. R. No.* 398 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Virūpākshadēva-Mahārāya, [son of] Vīrapratāpa Dēvarāyamārāya Prauḍha Dēvarāya ? : Śaka 1407 = 1485-86 A.D.

Damaged.

No. 420

(*A.R. No.* 399 *of* 1909.)

SIDDHLIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Stone built into the floor of the same verandah.

This inscription appears to record that the whole *maṇḍapa* was (by) Villavar *alias* Maguḍattiyāgi.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] இம[ண்]-
2 டப முழுதும் வி-
3 ல்லவரான ம-
4 குடத்தியாகி

No. 421

(*A. R. No.* 400 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

South wall of the *prākāra* in the same temple.

Parakēsarivarman *alias* Tribh° Kulōttuṅgachōḷadēva III : Year 9, Vṛiśchikam (Kārttigai) 24, śu. 7 Sadaiyam = 1186 A.D, November 20.

This inscription contains the *praśasti* of the king commencing with *Puyal-vāyttu vaḷam peruga*, etc. It mentions the queen Buvaṇamuḻuduḍaiyāḷ.

It records a gift of 5 *vēli* of land in the *kuḍipparru* in Śirringūr to provide for food-offerings during the *attaśāmam* (*ardhajāmam*) and the waking up (*paḷḷiyeḻuchchi*) services in the temple of the god Tiruppulippagavardēvar of Śirringūr, a *brahmadēyam* in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Malāḍu in Rājarāja-vaḷa-nāḍu, by Malaiyamāṉ sūriyan Ṇirēṟṟāṉ Edirikaṇāyaṇ *alias* Rājarājamalai-yakularāyan of Kiḷiyūr in Tirumuṇaippāḍi-nāḍu. It is stated that from the area where the gift land is situated the lands previously gifted as *dēvadāna* were exempted, and present gift was given as *dēvadāna* without removing the tenants cultivating it.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] புயல் வாய்த்து வளம் பெருகப் பொய்யாது நான் மறையுஞ் செயல் வாய்ப்பத் திருமகளுஞ் ஜெயமகளுஞ் சிறந்து வாழ வெண்-

2 மதி பொற்குடை விளங்க வெவ்வெந்தரடி வணங்கி மண்மடந்தை மணங்களிப்ப மனு-நிதி தழைத்தோங்கச் சக்கரமுஞ் செங்கோலு-

3 ந் திக்கனைத்துஞ் செல நடப்ப பொற்பமைந்த முடி புனைந்து செம்பொன் வீர-ஸிம்ஹாஸ[ன]த்துப் புவனமுழுதுடையாளொடும் வீ-

4 ற்றிருந்தருளிய கொப்பரகெசரிபந்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்க-சொழதெவற்கு யாண்டு ௯ விருச்சிகநாயற்று இருபத்-

5 து நாலாந் தியதியும் பூர்வபக்ஷத்து ஸப்தமியும் வியாழக்கிழமையும் பெற்ற சதை-யத்து நாள் ராஜராஜவளநாட்டு மலாட்டுக் குறுக்கைக்கூ-

6 ற்றத்து ப்ரஹ்மதெயஞ் சிற்றிங்கூராளுடையார் திருப்புலிப்பகவர்தெவற்கு திருமுனைப்-பாடிநாட்டு நெரியூர் மலையமான் சூரியனிரெற்றுன் எதிரிகணுயனன ராஜராஜ-

7 மலையகுலராயனென் இத்தெவற்க்கு திருவத்தசாமத்துக்கும் திருப்பள்ளியெழிச்சிக்கும் நிசதமுருபடி செல்வதாக சிற்றிங்கூர் குடிப்பற்றில் விட்ட நிலத்துக்கு மெல்பாற்கெல்-

8 லை [தி]ருப்புலிப்பகவந் வதிக்குக் கிழக்கும் தென்பாற்கெல்லை கிழக்கு நொக்கிப் பொகிற ஐம்பெருங்காலுக்கு வடக்கும் கீழ்பாற்கெல்லை ஆட்கொண்டாந் வதிக்கு மெற்கும் வடபாற்கெல்லை மணங்கொ-

9 ந[மு]க்காலுக்கும் மனை பத்து நால்வனுக்கும் செரிகுன்றுக்கும் வடபுக . . . சுக்-கும் தெற்குமாக உட்பட்ட விளை நிலத்தில் பழந்தெவதானம் நீக்கி . . . . எல்லை . . . . நிலமைந்து

10 வெலியும் குடிநீங்காத தெவதானமாகவு மரமஞ்சாடிபடி காவலாளமஞ்சியு மற்று-மெப்பெற்பட்ட இறைகளும் கொள்ளக்கடவதல்லாது தரக் கல்வெட்டிவித்-

11 தெ[ந]ன் நெரியூர் மலையமான் சூரியன் நிரெற்றின எதிரிகள் ணுயன்னன இராஜராஜ-மலையகுலராயனென் திருநிக்குவான் வல்லவரையன் சந்திய்யனுந எறுங்குதிரை கடக்க ஸிம்ஹாஸந-

12 த்துக்கு தந் பிணுட்டியைக் குடுப்பாந் இத்தந்மம் இறக்குவார் இது பந்மாஹெஸ்வர-ரக்ஷை உ

No. 422

(*A. R. No.* 401 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall as above.

Parakēsarivarman *alias* **Tribh° Vikramachōḷadēva : Year 15=1132-33 A.D.**

This inscription contains the *praśasti* of the king commencing with *pūmādu puṇara puvimādu vaḷara*, etc. It mentions the queen Tiribuvaṇamuḻududaiyāḷ.

It records the gift of two *vēli* of land, after purchase, as *iṟaiyili dēvadāna* for worship and offerings to the image of the goddess of the holy bed-room in the temple of the god Tiruppulippagavadēvar in Siṟṟiṅgūr, a *brahmadēyam* in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Miḷāḍu in Irājarāja-vaḷanāḍu, by a certain Āḷavandāḷ, daughter of Malaiyamāṉ Nānūṟṟuvaṉ Malaiyan *alias* Irājēṉdiraśōḷach-

chēdiyarāyan of Kiḷiyūr in Tirumuṉaippāḍi-Dāma-nāḍu, and wife of Malaiyamān Irāman Śūṟṟiyan *alias* Irājēndiraśōḻa Malaiyakularāyan of the same place. It is stated that she caused the above-mentioned image to be set up for the merit of her mother (*āchchi*) Uḍaiyāṉ Sūryadēvi *alias* Niṟaitavañjeydāḷ. It is stated that the land was purchased by Āḷavandāḷ through Vikiramaśōḻa-chēdiyarāyaṉ, son of Irājavirājēndiraśōḻach-chēdiyarāyaṉ. Of the two *vēli* of land, one *vēli* in Śiṟṟiṅgūr was to be a *kuḍi-nīṅgā dēvadāna* and to be cultivated by the *sabhai* of the place who should pay the income to the god. It is stated that the donor also gave two *kāśu* to the *sabhai* in this connection.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] பூமாது புணரப் புவிமாது வளர நாமாது விளங்க ஜயமாது விரும்பத் தந்திருப்பதுமலர் மன்நவர் சூட மந்நியவுரிமையால் மணிமுடிசூடிச் செங்கோல்சென்று திசைதொறும் வளற்ப வெங்கலிநிக்கி மெ[ய்யறந் தழைப்பக்கலி]ங்க மிரியக்கடல் மலை உதைது [வலங்கொள்ள]ாழிவரை யாழி நடாத்தி இருசுடரளவும் ஒரு குடை நிழற்றச் செம்பொந் விரஸிம்ஹாஸநத்துத் திரிபுவனமுழுதுடையாளொடும் விற்றிருந்தருளிய கோப்பரகெஸரிபந்மராந திரிபுவநச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீவிக்கிரமசொழதெவற்கு யாண்டு பதிநஞ்சாவது

2 இராஜராஜவளநாட்டு மிலாடான குறுக்கைக்கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயஞ் சிற்றிங்கூர் உடையார் திருப்புலிப்பகவதெவற்கு திருமுனைப்பாடித் தாமநாட்டுக்கிளியூர் மலையமான் நாநூற்றுவன் மலையநான இராஜெண்திரசொழச்செதிய ராயந் மகள் இக்கிளியூர் மலையமாநர் இராமந் சூற்றியநான இராஜெந்திரசொழமலையகுலராயநகமுடையாள் ஆளவந்தாள் தங்கள் ஆச்சி உடையாந் சூரியதெவியான நிறைதவஞ்செய்தாளுக்காக எழுந்தருளு திருப்பள்ளியறை நாச்சியாற்கு திருப்படி மாற்றுள்ளி-

3 ட்ட நிமந்தங்களுக்குத் தெவதானமாக இராஜவிராஜெந்திரசொழச்செதியராயந் மகந் . . . [யா]ன விக்கிரமசொழச்செதியராயனையிட்டு இவ்வாளவந்தாள் இறையிலி தெவதானமாகக் கொண்டு விடுவித்த நிலத்துக்கு கிழ்பாற்கெல்லை திருப்புலிப்பகவதிக்கு மெற்கு . . ப்புமாலை தடியிரண்டுக்கு மெற்குத் தெந்பாற்கெல்லை துரவொடு செக்கும் மருதங்கழநிக்கும் கருப்புக்காலுக்கும் அரசங்குண்டிலுக்கும் விளா[க*]த்துக்காலுக்கும் நடக்காலுக்கும் தண்ணாம்பறவைக்கும் குண்டிகை முக்குக்குடி இடை-

4 பெருசெய்க்கும் கமுகடிக்கும் வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை தண்ணாம்பறவைக்கு நிப்பாய்ந் . . . . க்காலுக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை ஐம்பெருங்காலுக்குத் தெற்கும் ஆக இவ்விசைந நாற்பெரெல்லையில் உள்ளடப்பட்ட நிலம் ஒரு வெலியும் குடிநிங்காத் தெவதாநமாய் இச்சிற்றிங்கூரில் ஸபையாரெய் உழுது தெவற்குக்கடமை இறுக்க கடவா[ர்*]களாகவும் திருப்புலிப்பகவதிக்குக் கிழக்கு விட்ட நிலத்துக்கு கிழ்பாற்கெல்லை தலைப்பாடகத்துக்கு நிப்பா[ய்*]ந கண்ணிக்காலுக்கு மெற்கும் தெந்பாற்கு எ-

5 ல்லை நாராணநாடி இரண்டுக்கும் பெரப்பஞ்செய் தெற்கில் நடிக்கும் ஐம்பெருங்காலுக்கு வடக்கும் மெல்பாற்க்கெல்லை திருப்புலிப்பகவதிக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை புதுத் திருத்துக்கும் ஊரணிக்கும் திருநிலகண்டநுக்கும் சடையநார்மெட்டுக்கு தெற்கும் ஆக இவ்விசைந்த நாற்பெரெல்லை யுள்ளகப்பட்ட நிலம் ஒரு வெலியும் ஆக நிலம் இரு வெலி இந்நிலம் இருவெலிக்கும் இவ்வூர் ஸபையாற்கு இட்ட காசு இரண்டு இந் நிலம் சந்திராதித்தவற் செல்வதாக செய்வித்தாள் கிளியூர் மலையமாந இராமந் சூற்றியநாந இராஜெந்த்ரசொழமலையகு-

6 லராஜன் அகமுடையாள் ஆளவந்தாள் இது பந்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை ||-

No. 423

(*A. R. No.* 402 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Parakēsarivarman *alias* Tribh° Kulōttuṅgachōḷadēva II : Year 13, 127th day=1145-46 A.D.

This inscription contains the *praśasti* of the king commencing with *Pūmēvu vaḷar tirupponmādu puṇara*, etc. and mentions the queen Buvaṇamuḻududaiyāḷ.

It records the gift, made by the king, and executed by Tribhuvaṇachakravartti Kōnēriṉmai-koṇḍān, of the village Aḍaṟpāḍi Mēyūr *alias* Nallāvūr in Kūḍal in Rājarāja-vaḷanāḍu, yielding an income of 155½ *māḍai* of money, as *iṟaiyili dēvadāna* for worship and services to be done by the servants of the deity and the superintendents of the temple affairs, to the god Mahādēvar Tiruppulippagavar of Śiṟṟiṅgūr, a *brahmadēyam* in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Milāḍu *alias* Jananātha-vaḷanāḍu. The name of the gift-village was changed into Śivapādaśekaranallūr. It is stated that this gift of the village with the money income therefrom was registered in the official records by Anapāya Mūvēndavēḷān, the *tirumandira-vōlai*. A certain Malaiyapparāyaṉ figures as the signatory.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] பூமெவுவளர் திருப்பொந்மாது புணர நாமெவு கலைமகள் நலம் பெரிது சிறப்ப விஜயமாமகள் வெல்புயத் திருப்ப ஓசெயிந் செல்வியும் எண்டிசைய் விளங்க [நிருபர்] வந்திறைஞ்ச நிணிலமடந்தையெத் திருமணம் புணர்ந்து சிர்வளர் தருமமணிமுடி கவித்தெநத் திருமுடிசூடி மல்லை ஞாலத்துப் பல்லுயிர்க்கெல்லாம் எல்லையிலிந்பமிக விநிதெத வெண்-

2 குடைநிழற் கிழ்ச் செங்கொலொச்சி வாழி பல்லூழி ஆழிநடப்பச் செய்பொந் விரஸிம்ஹாஸநத்து புவனமுழுதுடையாளொடும் விற்றிருந்தருளிய கொப்பரகெசரிபந்மரான திரிபுவனசக்ரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு ௰௩ ஆவது வ்யவஹாரஞ் செய்தருளின திருமுகப்படி திரிபுவனசக்ரவத்தி கொநெரின்மைகொண்டாந் மிலாடாந ஜநநாதவளநாட்டுக் குறுக்கைக்கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயஞ் சிற்றிங்கூர் மஹாதெவர் தி-

3 ருப்புலிப்பகவர் கொயிலில் தெவநந்மிக்கும் ஸ்ரீமாஹெஸ்வரக் கண்காணி செய்வார்களுக்கும் இத்தெவற்கு வெண்டும் நிமந்தங்களுக்கு இறுப்பதாக ராஜராஜவளநாட்டுக் கூடலிலாடற்பாடி மெயூரான நல்லாவூர் மாடை நூற்றைம்பத்தஞ்சரையும் பதிந்முந்ருவதுமுதல் தெவதான இறையிலியாக இட்டு பழம் பெயர் தவிர்ந்து சிவபாதசெகரநல்லூர் எநும் பெரால் வரியிலிட்டு வரியிலாரும் வரிக்கு கூறு செய்வார்-

4 களும் எழுத்திட்ட [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] மாடை நூற்றைம்பத்தஞ்சரையும் பதிந்முந்ருவது முதல் தெவதான இறையிலி ஆகக் கைக்கொண்டு இத்தெ ற்கு வெண்டும் நிமந்தஞ் செலுத்துக எழுதிநாந் திருமந்திரஓலை அநபாய மூவெந்தவெளாந் இவை மலையப்பராயன் எழுத்து யாண்டு ௰௩ நாள் ௱உ௰௭ இது பந்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை ௨

No. 424

(*A. R. No.* 403 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

West wall of the same *prākāra.*

Tribh° Vikramachōḷadēva : Year 6=1123-24 A.D.

This inscription is built in at the bottom.

It records the sale of 1,500 *kuḻi* of land for a sum of 15 *Aṉṟāḍu Naṟkāśu,* to the temple of the god Tiruppulippagavadēvar in Śiṟṟiṅgūr, a *brahmadēya,* in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Malāḍu *alias* Jananātha-vaḷanāḍu, by certain people of the same place, named Bhāradvāji Kumārasvāmi Tiruppulipagavaṉ, Āttraiyaṉ Tiruvaṇṇāmalai-uḍaiyāṉ Uyyavandāṉ-bhaṭṭaṉ and Āttraiyan Veṇkāḍudēvan Akalaṅkan.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] த்ரி(ரி)புவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீவிக்கிரமசொழதெவர்க்கு யாண்டு ௬ ஆவது மலாடான ஜனநாதவள-

2 நாட்டுக் குறுக்கைக்கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயஞ் சிற்றிங்கூர் பாரத்வாஜி குமாரஸ்வாமி திருப்புலிப்பகவனும் ஆத்ரெ-

3 யந் திருவண்ணாமலைஉடையாந் உய்[ய*]வந்தான்பட்டனும் ஆத்ரெயந் வெண்காடுதெவந் அகலங்கநும்

4 இவ்வனைவொம் நிலவிலையாவணம் இவ்வூர் ஆளுடையார் திருப்புலிப்பகவதெவர் கொயிலில் ஆதிசாஸ ஆதிச-

5 ண்டெஸ்வரதெவர்க்கு நாங்கள் விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது இவ்வூர்க் கிழ்கழநியில் வெண்காடுதெவன் அகலங்கன்

6 செங்கொல்லையில் குழி ஐஞ்ஞூறும் திருவண்ணாமலையுடையாந் உய்யவந்தான் செங்கொல்லையில் குழி ஐஞ்ஞூறு-

7 ம் குமாரஸ்வாமி திருப்புலிப்பகவன் ஆத்ரெயந் உய்யவந்த[ா*]ன் நார[ா*]யணபட்டன் பக்கல் பரிவத்திச்ச செங்கொ-

8 ல்லையில் குழி ஐஞ்ஞூறும் ஆககுழி ஆயிரத்து ஐஞ்ஞூறும் விற்பதற்க்கு கிழ்பாற்க்கெல்லை ஸபெயாரவரதுக்கு

9 மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை களர் குண்டிலுக்கு வடக்கும் மெல்பாக்கெல்லை வெண்காடு தெவன் அகல-

10 ங்கன் உள்ளிட்ட செங்கொல்லைக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை ஊறுகால் வாய்காலுக்கு தெற்கும் ஆக இவ்-

11 விசைந்த நாற்ப்பெர் எல்லையுள்[ள]கப்பட்ட நிலம் உள்நிலம் ஒழிவின்றி பதினறு சாண்கொலால் குழி ஆயிரத்தைஞ்ஞூ-

12 றும் விற்றுக் குடுத்துக்கொள்ளஉடைய எம்மிலிசைந்த விலைப்பொரு(ள்)ளன்றாடு நற்காசு ௰௫ இக்காசு பதி-

13 னஞ்சும் ஆவணக்களியெ சிழிகைச்செல அறக்கொண்டு வெட்டி முட்டையாள் எச்சோறு உள்ளிட்ட சில்லிறை[1]

[1] Incomplete.

No. 425

(*A.R. No.* 404 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Parakēsarivarman ***alias*** **Tribh°**

Kulōttuṅgachōḷadēva : Year 3, day [.] : 90=1135–36 A.D.

This inscription contains the *praśasti* of the king, commencing with *Pūmēvu vaḷar tiruppoṇmādu puṇara*, etc., and mentions the queen Buvaṇamuḻududaiyāḷ.

It records a gift, made by the king and executed by Tribhuvanachakravatti Kōnēriṇmaikoṇḍāṇ, of 10 *vēli* of land as tax-free *dēvadāna* in Āḍaṟpāḍi *alias* [Kāma]vāṇavan - mādiripuram in Kūḍal in Rājarāja-vaḷanāḍu, for *tiruppaḍimāṟṟu* and other services in the temple of the god Tiruppulīśvara-mahādēvar of Siṟṟiṅgūr in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Jananātha-vaḷanāḍu. A certain Villavarayaṇ figures as the signatory.

Text

1 ||—பூமெவுவளர் திருப்பொன்மாது புணர நாமெவு கலேகள் நலம் பெரிது சிறப்ப விஜையமாமகள் வெல்புயத் திரு[ப் யி]சையிந் செல்வி[யும் எண்]டிசை விளங்க நிருபர் வணிறைஞ்ச நிறி[ல]மடஜையைத் திருமணம் பு[ணர்ஞு] சிர்வளர் தரும மணிமுடி கவித்தென மணிமுடிசூடி மல்லே ஞாலத்து பல்லுயிற்கெல்லா மெல்லே யிலின்பம் ...ன்னெய்தி வெண்குடை நிழற்கிழ்ச் செங்கொலொச்சி வாழிபல்லூழி ஆழிநடப்ப

2 செம்பொன் ...ரஸிம்ஹாஸநத்துப் புவனமுழு...டையா(ள்)ளொடும் விற்றிருந்தருளிய கொப்...கெசரிவந்மரான திரிபுவநச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ குலொத்துங்கசொழதெ-வற்க்கு யாண்டு முந்ருவது ப்ரஸாதஞ் செய்தருளின திருமுகப்படி திரிபுவந-சக்ரவத்தி கொனெரின்மைகொண்டான் ஜநநாதவளநாட்டுக் குறுக்கைக்கூற்றத்து சிற்றிங்கூர் திருப்புலிஶ்வரமுடைய மஹாதெவர் கொயிலில் தெவகன்மிகளுக்கும் ஸ்ரீமாஹெஶ்வரக் கண்காணி செய்வார்க-

3 ளுக்கும் இத்தெவற்கு வெண்டும் நிமந்தங்களுக்கு இறுப்பதாக ராஜராஜவளநாட்டுக் கூடலிலாடற்பாடி[யா*]ந காமவாணவனமாதிரிபுரத்தி நின்றும் ெ . . இறுக்கிற கலம் . . . . . ராநத்தத்துக்கு வடக்கு நிர்நிலத்து ஒருபக்கமடையப் பதிற்றுவெலி நில முன்ருவது முதல் தெவதான இறையிலி ஆக இட்டு வரியிலாரும் வரிக்குக்கூறு செய்வார்களும் எழுத்திட்ட உள்வரி பொதக்காட்டச் சொன்னெம் இந்நிலம் பதிற்று வெலியுங் கைக்கொண்டு திருப்படிமா-

4 ற்று [செலு]த்துக இவை வி[ல்லவ]யன் எழுத்து யாண்டு ௩ நா ҬҬகூய் இது பந்மா-ஹெஶ்வரரக்ஷை ||ஃ

No. 426

(*A.R. No.* 405 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Tribh° Vikramachōḷadēva : Year 6=1123–24 A.D.

This inscription is slightly damaged.

It records the sale of 455 *kuḻi* of land for a sum of 4½ *Aṇṟādu Naṟkāśu* by two persons named Bhāradvāji Nakkapirāṇ Tiruppulipagavaṇ and Kāśyapan Tiruvaṇṇāmalai Kumārasvāmi of Siṟṟiṅgūr, a *brahmadēyam* in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Malāḍu *alias* Jananātha-vaḷanāḍu, to the temple of the god Tiruppulippagavardēvar of the same place.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] த்ரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீவிக்கிரமசோழதேவற்கு யாண்டு[1] கூவது மலாட[ா*]ந ஜனநாதவளநாட்டுக் குறுக்கைக்கூற்றத்து ப்ரஹ்மதேயஞ் சிற்றிங்கூர் பாரத்வாஜி நக்கபிராந் திருப்புலிப்பகவனும் காஸ்யபந் திருவண்ணமலை குமாரஸ்வா-மியும் இவ்விருவொ[ம்*] நிலவிலையாவணம் இவ்வூர் ஆளுடைய[ா*]ர் திருப்புலிப்-பகவர்தெவர் கொயிலில் ஆதிதாஸ ஆதிசண்டேஸ்வரதெவர்க்கு நாங்கள் விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது இவ்வூர் வடகழநியில் நக்கபிரான் திருப்புலிபகவந் குராத்து கால்செய் விற்பதற்கு கிழ்பா . . . . ாதெவதானம் குரா . . . . செய்க்கு மெற்கும் தென்பார்-

2 க்கெல்லை பாரத்வாஜி ந[ா*]ராயணந் ஸ்ரீ அரங்கநாதன் முள்ளுவந் காலுக்கு வடக்கும் மெல்பார்க்கெல்லை இத்தெவதானம் கொவணக் குண்டிலுக்குக் கிழக்கும் வடபார்க் கெல்லை திருச்சிற்றம்பல வாய்க்காலுக்கு தெற்கும் ஆக இவ்விசைந்த நாற்பெ-ரெல்லையுள் அகப்பட்ட நிலம் உண்ணிலம் ஒழிவின்றி பதிநறுசாண் கொலால் குழி முந்நூற்று எண்பதுக்கும் எம்மிவிசைந்த விலைப்பொருள் அந்றுடு நற்காசு முந்றெ முக்காலும் காஸ்யபந் திருவண்ணமலை குமாரஸ்வாமி உள்ளிட்டார் புறகா . . . . திருவண்ணமலை குமா . . . . விற்பதற்க்கு கிழ்பா-

3 ர்க்கெல்லை புறகாலுக்கு மெற்குந் தெந்பார்க்கெல்லை மதிராந்தக வாய்க்காலுக்கு வடக்கும் மெல்பார்க்கெல்லை மெலைப்புறகாலுக்கு கிழக்கும் வடபார்க்கெல்லை நாணற்-கால் வெலிக்கு தெற்கும் ஆக இவ் விசைந்த நாற்பெரெல்லை உள்[ள*]கப்பட்ட நிலம் பதிநறுசாண் கொலால் குழி எழுபத்தைஞ்சும் விற்றுக்குடுத்துகொள்ள உடைய எம் மிலிசைந்த விலைப்பொருள் அந்றுடு நற்காசு முக்கால் இக்காசு முக்காலும் ஆக காசு நாலரையும் அறக்கொண்டு இந்நிலத்துக்கு வெட்டி முட்டையா . . . . இறை இறுக்க[க*]டவதல்லா . . . . தானமாக விற்றுவிலையாவண-

4 ஞ் செய்து குடுத்தொம் ஆதிசாஸ ஆதிசண்டேஸ்வரதெவர்க்கு இவ்விருவொம் இது பந்மாஹேஸ்வர ரக்ஷை [உ*]

No. 427

(*A.R. No* 406 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

On the north wall of the same *prākāra.*

Rājakēsarivarman *alias* **Tribh° Kulōttuṅgachōḷadēva II : Year 10, Mithuna (Āṇi) 29=1143 A.D., June 23, (Wednesday).**

This inscription which is slightly damaged contains the *praśasti* of the king commencing with *Pūmēvu vaḷar Tirupponmādu,* etc., and mentions the queen Buvanimuḷududaiyāḷ.

It records the gift of 5 *kāśu,* 2½ *kāśu* each by [. . . . .] Īśvaradēvan and by Kauśikan Ārāvamudu Panmanābhan of Śiṟṟiṅgūr for two *sandhi* lamps to be burnt in the temple of the god Tiruppulippagavadēvar of the same Śiṟṟiṅgūr, a *brahmadēyam* in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Malāḍu in Rājarāja-vaḷanāḍu. It is stated that the *Śivabrāhmaṇas* of the temple received the money and agreed to burn the lamps.

---

1 'ര' written below.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] பூமெவுவளர் திருப்பொநமாது புணர நாமெவு கலை[ம*]கள் நலம் பெரிது சிறப்ப விஜயமாமகள் வெல்புயத்திருப்ப இசையிந் செல்வியுமெண்டிசை விளங்க நிருபர் வணங்கிறைஞ்ச நி-

2 லமட[ந்]தையையெத் திருமணம்புணர்ந்து சிர்வளர் தரும அணிமுடி கவித்தெந மணிமுடி சூடிமலை நாலத்துப் பல்லுயிர்க்கெல்லா மெல்லாளியிலிநபமியல்விநிலெய்தி வெண்குடை நிழற்க் கிழ்ச்செ-

3 ங்கொலொச்சி வாழி பல்லூழி ஆழி நடப்பச் செம்பொந் விரஸிம்ஹாஸநத்துப் புவநி-முழுதுடையாளொடும் வீற்றிருந்தருளிய கொவிராஜகெஸரிவந்மரான த்ரிபுவநச்-க்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு மித்தா-

4 வது மிதுனநாயற்றுத் தியதி இருபத்தொன்பதிநல் ராஜராஜவளநாட்டு மலாட்டுக் குறுக்கைக்கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயஞ் சிற்றிங்கூர் ஆளுடையார் திருப்புலிப்பகவதெவர் கொயிலில் சிவப்ராஹ்மணரொம் உபயம் இவ்வூர் அ-

5 . . . . ப்பாரந் ஈஸ்வரதெவந் பக்கல் நாங்கள் கொண்ட காசு இரண்டரெயும் இவ்வூர் கௌசிகந் ஆராவமுது பட்டநாஹந் [கைக்]கொண்ட காசு இரண்டரெயும் ஆக காசு ஐ[ஞ்*]சு இக்காசு ஐஞ்சுங்கொண்டு இவை முதல் இரண்டு விளக்கு வஜ்ராதித்யவக் . . . . ஹஸி எரிக்க கடவொமாக ஸம்மதித்து இக்காசஞ்சுங் கொண்டொம் இக்கொயிலில் சிவப்ராஹ்மணரொம் இது பந்மாஹெஸ்வரரக்ஷை ௦உ

No. 428

(*A.R. No.* 407 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Tribh° Rājarājadēva (II ?) : Year 8=1154 A.D. (?).

This inscription records a gift of 16 *kāśu* to the temple of the god Tiruppuli-pagavadēvar of Śiṟṟiṅgūr, a *brahmadēyam* in Kuṟukkai-kuṟṟam in Malāḍu in Rājarāja-vaḷanāḍu, by the Brāhmaṇī Āṭkoṇḍāṉ-śāṇi, wife of the *Śivabrāhmaṇa* Kāśyapan Periyāṇḍā[ṉ] of the same place, in connection with the setting up by her of an image of the deity Kshētrapālap-piḷḷaiyār and consecrating it in the said temple. Besides, a sum of 18 *kāśu* was also deposited in the temple by her to provide for food-offerings to the same image during a *sandhi*.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] த்ரிபுவனசக்ரவத்திகள் ஸ்ரீ ராஜராஜதெவற்கு யாண்டு அவது ராஜராஜவளநாட்டு மலாட்டுக் குறுக்கைகூற்றத்து-

2 ள் ப்ரஹ்மதெயஞ் சிற்றிங்கூர் உடையார் திருப்புலிபகவதெவர் கொயிலில் சிவப்ரா-ஹ்மணந் காஸ்யபந பெரியாண்டா[ன்*] ப்ராஹ்மணி ஆட்கொ-

3 ண்டான்ச் சாணியென் இவ்வூர் உடையர் திருப்புலிபகவர்தெவர் கொயிலில் க்ஷெத்ர-பாலப்பிள்ளையாரை எழுந்தருளுவிச்சு திருப்ரதிஷ்-

4 டையும் பண்ணுவித்து திருமாளிகையில் எழுந்தருளி இருஷ ஸந்தி செய்கைக்கு ஸ்ரீ பண்டா-ரத்து ஒடுக்கின காசு பதிநாறு பிள்ளையாற்கு ஒரு ஸந்தி[யி]முது செய்தரு-

5 ளுகைக்கு வெண்டுவன இத்தெவர் ஸ்ரீ பண்டாரத்திலெ வட்டு செலுத்துவதற்கு ஸ்ரீ பண்டாரத்து நான் ஒடுக்கின காசு பதினெட்டு இக்காசு பதினெட்டும் ஒடுக்கி

6 இது சந்த்ராதித்தவற் செல்வதாக செய்து விட்டெந் ஆட்கொண்டான் சாணியென் இது பந்மாஹெஸ்வரரக்ஷை ||| உ

No. 429

(*A.R. No.* 408 *of* 1909)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Parakēsarivarman *alias* **Tribh° Vikramachōḷadēva : Year 2=1119-20 A.D.**

This inscription contains the *praśasti* of the king commencing with *Pūmādu puṇara puvimādu vaḷara*, etc., and mentions the queen Mukkōkkiḻānaḍigaḷ.

It records a gift of land, by purchase, 500 *kuḻi* in extent, as *dēvadāna* to the temple of the god Tiruppulippagavadēvar of Śiṟṟiṅgūr, a *brahmadēyam* in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Malāḍu *alias* Jananātha-vaḷanāḍu, by Nīlisiṅgi, the wife of Malaiyamān Tirukkalaimarundu *alias* Āḻvānaṅgakkāṟa Malaiyamāṉ of Kiḷiyūr in Tirumuṉaippāḍit-Dāma-nāḍu. The gift was intended for various items of worship and offerings to the above-mentioned deity for the processions conducted on all Amāvāsī days, fifty two in number, in a year. The land was purchased from the *mahāsabhai* of Śiṟṟiṅgūr for a sum of 3 *Aṉṟāḍu Naṟkāśu* by the donor. The inscription gives a detailed list of articles offered at the worship and their equivalents in rice.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] பூமாது புணர புவிமாது வளர நாமாது விளங்க ஜெயமாது விரும்ப தந் இருபது மலர் மன்னவர் சூட மண்றிய உரிமையால் மணிமுடி சூடி செங்-கொல் செந்று தி-

2 சை தொறும் வளர்ப்ப வெங்கலி நிங்கி வெயற்ந் தழைப்பக் கலிங்க மிரியக்கடல் மலை உதைத்து வலங்கொல்லாழி வரையாழி நடாத்தி இ[ரு]சுடரளவும் ஒரு குடை நிழற்றி-

3 முக்கொக்கிழாநடிகளொடும் விரஸிங்ஙாஸனத்து விற்றிருந்தருளிய கொப்பரகெசரி-பந்மரான த்ரிபுவநசக்கிரவர்த்திகள் ஸ்ரீ விக்ரமசொழதெவர்க்கு யாண்டு ௨ ஆவது மலாடான ஜனநாத

4 வளநாட்டுக் குறுக்கைக் கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயஞ் சிற்றிங்கூர் மஹாஸபையொம் இவ்வூர் ஆளுடையார் திருப்புலிப்பகவதெவர் கொயில் ஸ்ரீதாஸ ஸ்ரீவணெஸ்வர தெவர்க்கு இவ்வூர் வடகழ-

5 நியில் கொன்ற மஞ்சி வடக்கிற் தடி விற்றுக்குடுத்த பரிசாவது இத்தெவர்கு அமாவாஸி எழுந்தருளுகைக்கு திருமந்திரப்பொனகத்துக்கு திருவமுது அரிசி நாஞுழியும் எழுந்-தருளிப் புகுந்தால் அமுது

6 செய்தருளத் திருவமுது அரிசி குறுணியும் ஆளுடையார்க்கு எறுபடி ஸந்தி ஒந்றுக்கு திருவமுது அரிசி நாஞுழியும் சட்டிசொறு [ஐஞ்சு]க்கு அரிசி ஐய்நாழியும் ஆக அரிசி பதக்கு ஐய்நாழிக்கு நெல்லுத் தூணிப்

7 பதக்கு நாஞுழி உரியும் கறியமுது முப்பதின் பலத்துக்கு நெல்லு ஐஞ்ஞாழியும் மிளகமுது இருசெவிடரைக்கும் உப்பமுது உரிக்கும் நெல்லு நாஞுழியும் நெய்யமுது உழக்குக்கும் தயிரமுது இருநாழிக்கும் நெ-

8 ல்லுக் குறுணி இருநாழியும் அடைக்காயமுது பத்துக்கும் இலையமுது இருபதுக்கும் நெல்லு முன்ஞுழியும் திருவிளக்கு எண்ணை ஐஞ்ஞாழிக்கு நெல்லுக் கலனெ முக்-குறுணியும் ஆக திருப்[லி]ப்பபுகலன்

9 மரக்காலால் நெல்லு இருகலனெ முன்நாழி ஆக அமாவாஸி பன்றிரண்டுக்கு நெல்லு இருபத்து நாற்கலனெ தூணி நாஞுழிக்கு திருமுனைப்பாடித் தாமநாட்டுக் கிளியூர் மலையமாந் திருக்கலைமருந்-

10 தான ஆழ்வாநங்கக்காற மலையமான் அகமுடையாள் நிலிசெங்கி கொண்டு விட்ட கொன்ற மஞ்சியான நிலத்துக்கு கிழ்பார்க்கெல்லை இத்தெவர் தெவதானம் திருவலகு குண்டிலுக்கு மெற்கும் தென்பார்றெல்-

11 லை தன்மச் செய்க்கும் இத்தெவர் [உ]ய்யபுறக் கொன்ற மஞ்சிக்கு தெற்கும் மெல்பார்றெல்லை தெற்குநொக்கிப்பொன கண்ணிக்காலுக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை இத்தெவர் தெவதாநம் பரிச்சாமிச்செய்-

12 க்கு தெற்கும் ஆகவிவ்விசைந்த நாற்பெரெல்லையுள்ளகப்பட்ட உள்நிலம் ஒழிவின்றி பதிநறுசாண் கொலால் குழி ஐஞ்ஞூறும் தெவதானமாக விற்றுக் குடுத்து இவள் பாடுகொண்ட அன்றாடு நற்கா-

13 சு முன்று இக்காசு முன்றும் அறக்கொண்டு இத்தந்மஞ் சந்த்ராதித்யவல் செல்வதாக இந்நிலம் விற்றுக்குடுத்தொ[ம்*] மஹாஸபையொம் இது பந்மாஹெஸ்வர ரக்ஷை

No. 430

(*A.R. No.* 409 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

East wall of the same *prākāra.*

Parakēsarivarman *alias* **Tribh°**

Rājarājadēva II : Year 7, Tulā (Aippaśi) 3=1153 A.D. September 29, Tuesday

This inscription contains the *praśasti* of the king commencing with *Pūmaruviya tirumādum Puvimādum,* etc., and mentions the queen Ulaguḍai Mukkōkkiḻāṇaḍigaḷ.

It records a gift of land for the purpose of raising a flower-garden to provide for flower garlands to the god Tiruppulippagavadēvar of Śiṟṟingūr, a *brahmadēyam* in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Malāḍu in Rājarāja-vaḷanāḍu, by Maṇalūruḍaiyāṉ Tiruvagattipaḻippili, the *madhyasthaṉ* of Maṇalūr *alias* Kalyāṇamahādēvichchaturvēdimaṅgalam, a *brahmadēyam,* in Śeṅguṉṟanāḍu of Vāṇagōppāḍi on the northern bank of the Peṇṇai river, in Rājarājā-vaḷanāḍu. The land is stated to have belonged to the donor who had purchased it from Bhāradvāji Āṇḍapiḷḷai Tiruppulippagavar and others.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] பூமருவிய திருமாதும் புவிமாதும் ஜெயமாதும் நாமருவிய கலைமாதும் புகழ்மாது

2 நயந்து புல்க அருமறை விதி நெறி தழைப்ப வருமுறை உரிமை மணிமுடி சூடித் திங்கள் வெண்குடைத் திசை-

3 க்க[ளி]றெட்டுந் தங்கு தனிக் கூடத்தானென் விளங்கக் கருங்கலிப்பட்டியை செங்கொல் துரப்ப பொரு க-

4 திராழி புவி வளர்ந்துடன் வரவில்லவரி ஈட்டர் மினவர் சிங்களர் பல்லவர் நுதலியர் பாத்திவர் பணிய எண்ணருங் கற்பக மண்-

5 ணகம் புணர்ந்து செம்பொன் வீரஸிம்ஹாஸனத்து உலகுடைமுக்கொக்கிழானடிளொடும் விற்றிருந்தருளிய கொப்பரகெ-

6 சரிபந்மரான திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு எழாவது துலாநாயற்றுத் தியதி முன்றினால் ராஜராஜவளநாட்-

7 டுப் பெண்ணெய் வடகரைய் வாணகொப்பாடிச் செங்குன்ற நாட்டு ப்ரஹ்மதெயம் மணலூரான கல்யாணமஹாதெவிச்சதுர்வ்வெதிமங்கலத்து

8 மத்யஸ்தன் மணலூருடையான் திருவகத்தி பழிப்பிலியென் இன்நாட்டு மலாட்டுக் குறுக்கைக்கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயஞ் சிற்றிங்கூர் உடையார் திருப்புலி-

9 ப்பகவஷெவற்க்கு திருப்பள்ளித்தாமஞ் சாத்தி அருளுகைக்கு நான் திருநஜவனமாக செய்துவிட்ட நிலமாவது இவ்வூர் ஹாஸவூஜி ஆல்படியின்ளை திருப்பு-

10 லிப்பகவர் உள்ளிட்டார் பக்கல் ஞன் விலைகொண்டுடையெனய் என்னுதாய் இருந நிலம் வடவழி என்று பெர்கூவப்பட்ட நிலத்தில் நான் திருனஜவனமாஹ-

11 ச்செய்துவிட்ட[1] நிலத்துக்குக் கிழ்பாற்க்கெல்லை சிற்றிங்கூருடையாந் சொமன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் விலைகொண்டுடைய னிலத்துக்கு மெற்க்கும் தென்பாற்க்கெல்லை இப்பழி-

12 ப்பிலி நிலத்துக்கு வடக்கும் மெல்பாற்க்கெல்லை இதெவர் தெவதானம் வடவழி தொண்டிக்குக் கிழக்கும் வடபாற்க்கெல்லை ஆதெதுயன் திருவண்ணமலையு-

13 டையான் உய்யவந்தான் ஹட்டன் உள்ளிட்டார் அரசெத்தக் கொல்லைக்கு தெற்கும் ஆக இவ்விசைஞ நாற்பெரெல்ளையுள் ஆகப்பட்ட நிலம் பதிநறுசாண கொலால் குழி நூறும் இன்னிலத்தில் உ-

14 ள்பட்ட மெனெக்கின மரமுங் கிழ்நொக்கின கிணறும் அகப்பட திருப்பள்ளித்தாமஞ் சாத்தியருளுகைக்குத் திருநஜவனமாக வஜாதிதவற் செல்வதாக[ச்] செய்து[1]விட்டென் இம்மணலூர்ருடை-

15 யான் திருவகத்திபழிப்பிலியென் இது பதூாஹெஸ்வாஈைக்ஷ ||உ

No. 431

(*A.R. No.* 410 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Māṟavarmaṉ *alias* Tribh°

Vikramapāṇḍyadēva II : Year 6, Kaṉṉi (Puraṭṭāśi) śu. 1, Sunday, Hastam = 1274 A.D., September 2, f.d.n. ·53 f.d.t. ·04.

This inscription records a gift of 1,000 *kuḻi* of land in Śiṟriṅgūr in Kuṟukkai-kūṟṟam in Malāḍu in Irārāja-vaḷanāḍu, by the *nagarattārs* of the same place to provide for food-offerings at the waking up service and the *Pulavar-talaivan-sandhi*, in the temple of the god Tiruppulippagava-nāyaṉār of theplace. The land is stated to be a gift, probably from the king, to the *nagarattārs* called the Perumāḷ-kāṇi. It is stated that they made the gift as tax-free *tirunā mattukkāṇi*. The village of Marudūr is mentioned as forming a boundary of the gift land.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] கொமாரபதூரான திரிஹுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ விக்ரமஃவாண்டியஷெ வற்கு யாண்டு

2 சு வது கன்னிநாயற்று வூவஷவக்ஷத்து ஸுமையும் நாயற்றுக்கிழமையும் பெற்ற அத்த[த்*]துநாள்

3 இராஜராஜவளநாட்டு மலாட்டுக் குறுக்கைக்கூற்றத்து சிற்றிங்கூர் உடையார் திருப் புலிப்பகவ-

4 நாயனற்கு இவ்வூர் நகரத்தாரொம் இன்னயனற்கு திருப்பள்ளிஎழிச்சி புலவர் தலைவன் சந்தி அமு-

5 து செய்தருள அமுதுபடிக்கும் படிவெஞ்சனங்களுக்கும் விட்[ட] நிலமாவது எங்களுக்கு

6 பெருமாள் காணியாக ஜுவாதஞ் செய்தருளின இவூரில் கூத்தாண்டாள் திருத்து அகழுக்கு மெ-

7 ற்கு இன்நாயனார் தெவதானம் வாகிசந்திருத்துக்கும் எங்கள் காணியான புன்சை குரங்கு குத்திக்கும் வ-

8 டக்கு இன்நாயனர் தெவதானம் மருதூர் எல்லைக்கு கிழக்கு இன்நாயனார் செய் கண்ணிக்காலுக்கு தெற்கு

1 Written below.

9 இன்னுண்கெல்லைக்கு உட்பட்ட நிலத்துதெற்கடைய கிழமெல் வ[ற்] வய குழி ௲ இக்குழி ஆயிரமும்
10 இன்நாள் முதல் கார் பசானம் உள்ளிட பயிர்கள் அனைத்தாயங்களும் உட்பட சந்த்ரா-திதத்யவரை செ-
11 ல்வதாக திருநாமத்துக்காணி இறையிலியாக விட்டு குடுத்தொம் நகரத்தாரொம் இது பந்மா-
12 ஹெஶ்வரரக்ஷை [||*]

No. 432

(*A.R. No.* 411 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Parakēsarivarman *alias* **Tribh° Rājarājadēva II : Year 19 (?)=1164–65 A.D. (?)**

The inscription contains the *praśasti* of the king commencing with *Pūmaruviya tirumādum*, etc., and mentions the queen Ulaguḍai Mukkōkkiḻānaḍigaḷ.

It records a gift of 4 *vēli* of land in Marudūr *alias* Ābharaṇadāṇinallūr in Rājarāja-vaḷanāḍu, by Malaiyamāṉ Attimallaṉ Śokkapperumāḷ *alias* Rājagambhirachchēdiyarāyan of Kiḷiyūr in Tirumuṇaippāḍi in Rājarāja-vaḷanāḍu, for food-offerings to the god Tiruppulippagavadēvar of Śiṟṟiṅgūr, a *brahmadēyam*, in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Malāḍu in Rājarāja-vaḷanāḍu. It is stated that various incomes specified relating to the gift land need not be paid and that the gift would be maintained hereditarily.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||] பூமருவிய திருமாதும் ஜெயமாதும் நாமருவிய கலைமாதும் புகழ்மாதும் நயந்து புலக அருமறை
2 விதி நெறி தழைப்ப வருமுறை உரிமை மணிமுடி சூடி திங்கள் வெண்குடைத் திசைக் களி றேட்டு தங்கு தநி கூ-
3 டஞாநென் விளங்க கருங்கலிப்படியைச் செங்கொல் துரப்ப பொருங்[க]திராழி புவி வளர்ந்துடனவர் வில்-
4 லவர்ரிட்டர் மீனவர் சிங்களர் பல்லவர் நுதலியர் பார்த்திவர் பணிய எண்ணருங் கற் பின் மண்ணகம் புணர்ந்து செ-
5 ம்பொன் வீரஸிம்ஹாஸனத்து உலகுடைமுக்கொக்கிழாநடிகளொடும் வீற்றிருந்தருளிய கொப்பரகெசரி பந்ரா-
6 ன த்ரிபுவனசக்ரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு ௰௯ ஆவது ராஜராஜ-வளநாட்டு மலாட்டுக் குறுக்கை-
7 க்கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயஞ் சிற்றிங்கூர் ஆளுடையார் திருப்புலிப்பகவதெவர்க்கு இந்-நாட்டு திருமுனைப்பாடி கிளியூ-
8 ர் மலையமான் அத்திமல்லன் சொக்கப்பெருமாளான ராஜகம்பீரச்செதியராயநென் இத் தெவற்கு அமுது-
9 படி செந்நெல் அமுதுசெய்தருளுகைக்கு நான் விட்ட நிலமாவது இந்நாட்டு மருதூரான ஆபரணதாணி நல்-
10 லூ . . ணம் பொகிவதிக்கு கிழக்கு விட்ட நிலம் மூந்றரை வெலிக்கு கிழ்பாற்கெல்லை இத்தெவர் தெவதான

11 . . . கூட்டத்துக்கும் பெலிபட்டிக்கு மெற்கும் தென்பாற்க்கெல்லை தூற்றறுமாவுக்கும் இலத்தை யெத்-
12 தத்துக்கும் ஒடைக்கும் தெற்கில் வாய்க்காலுக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை இவ்விலத்தை எத்தத்து மெல்
13 வரம்புக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை இவ்விலத்தையெத்தத்துக்கும் பெரெத்தத்துக்கு பூங்கெத்த் -
14 க்கும் மாங்செறுவுக்கும் படப்பைச் செறுவுக்கு வழுது வரம்புக்கு தெற்கும் ஆக இவ்விசைந்த நாற்பெரு-
15 ல்லையுள் அகப்பட்ட நிலம் பதிநாலரை அடிக் கொலால் நிலம் முன்றரைவெலியும் இவ்வதிக்கு மெற்கு அத்த ந-
16 ளம் பொந்நூர் எல்லைக்கு கிழக்கு கொற்றவாயிலென்று பெருடைய நடு பல நால் இக்கொலால் நில-
17 ம் அரைவெலியும் ஆக நிலம் நாலு வெலியும் சந்த்ராதித்தவல செல்வதாகவிட்டென்
18 ப்பெருமாளான ராஜமழவராச் செதியராயநென் இந்நிலத்துக்கு அந்தராயம் பெரும்- இச் சொக்கப் பாடிகாவல் சிறு-
19 பாடிகாவல் உள்ளிட்ட ஆயங்களும் ஆளும் அமஞ்சியும் இறுக்க [க*]டவதல்லாததாக இப்படி எங்க-
20 ள் வங்ஸமுள்ளதனையும் செல்லக் கடவத[ா*]க விட்டென் ராஜமழவராச் செதியராயநென் இந்நில-
21 ம் அழிவுசெய்வார் வல்லவரையந் ஸத்ரு இது ஸ்ரீமாஹெஸ்வரரக்ஷை ஒ||ட

No. 433

(*A.R. No.* 412 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

This inscription records that a bell weighing 50 (*palam* or some such word is omitted), to the god Tiruppulippagavadēvar by a *dēvaraḍiyār* (dancing girl) named Aṭṭiyār *alias* Vāgīśanaṅgai.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] இவ்வூர் தெவரடியார-
2 ட்டியாரான வாகிசநங்கை திருப்பு-
3 லிப்பகவதெவர்க்கிட்ட மணியா-
4 ல் எடை ருய இது மாஹெஸ்வரரக்ஷை ||—

No. 434

(*A.R. No.* 413 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Tribh Vīrarājēndrachōḷadēva (Kulōttuṅga III) : Year 6=1183-84 A.D.

This inscription is built in at the bottom and hence the details of the gift are not available now.

It, however, seems to record a gift of taxes on weavers' looms, etc., situated in the streets around the temple of the god Tiruppulippagavadēvar of Śiṟṟiṅgūr a *brahmadēśam* in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Malāḍu in Irājarāja-vaḷanāḍu and probably income from Vikkirama-śōḻanallūr also, to the same god, by a certain Eḻiśaimōhan *alias* Jananātha-Kachchiyarāyan, son of Āḷappiṟandān Araśanārāyaṇan of Kūḍalūr. (See *S.I.I.*, Vol. XII, p. 170, No. 9).

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] த்ரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீவிராஜேந்த்ரசொழதெவற்-
2 கு யாண்டு ௬-வது கூடலூர் ஆளப்பிறந்தாந் அரசநாராயணன் ம-
3 கன் எழிசைமொகநான ஜநநாதகச்சியராயனென் இராஜராஜ-
4 வளநாட்டு மலாட்டுக் குறுக்கைக்கூற்றத்துப் பிரம்மதெசஞ் சிற்றி-
5 ங்கூருடையார் திருப்புலிப்பகவதெவர்க்கு இத்தெவர் திருமடைவிளாகமும் வி-
6 க்கிரமசொழநல்லூரும் திருமடைவிளாகமும் இத்தெவர் திருமடைவிளாக . . .
7 த்து நாலுசிக்கரத்து உட்பட்டின கிழிறைப்பாட்டமும் தறிஇறை தட்டார்பாட்ட-
8 மும் எடுப்பின [கூவிந] அளப்பின நிறும் . ணவுமெல்லா . யித்தெவர்கெ-

No. 435

(*A.R. No.* 414 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall as above.

Rājakēsarivarman *alias* Tribh° Vīrarājēndrachōḷadēva : (Kulōttuṅga) III: Year 6=1183–84 A.D,

This inscription contains the *praśasti* of the king commencing with *Puyal vāyppa vaḷam peruga*, etc., and mentions the queen Buvaṇamuḻududaiyāḷ.

It records a gift of all incomes except the *śiṟupāḍikāval*, due from the *dēvadāna* lands of the temple of the god Tiruppulippagavardēvar of Śiṟṟingūr a *brahmadēyam* in Kuṟukkaik-kūṟṟan in Maḷāḍu in Rājarāja-vaḷanādu to Malaiyamāṉ Śokkapperumāḷ Poṉparappiṉāṉ *alias* Rājagambhīrach chēdiyarāyaṉ, of Kiḷiyūr in the same *nāḍu*, by him to provide for the procession during the festival of the above-mentioned god held in the month of Puraṭṭādi.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] புயல்வாய்ப்ப வளம்பெருகப் பொய்யாத நான்மறையின் செயல்வாய்ப்ப மணமகளும் ஜயமகளும் [பு*]ணங்களிப்ப வெண்பொற்குடை விளங்க வெல்வெந்தரடி விளங்க சக்கரமுஞ் செங்கொலுந் திக்-
2 கணைத்துஞ் செலநடப்ப மநுநெறி முறைத்தொங்க திருமகளும் பார்மகளுஞ் சிறந்து வாழ . . பக்கநால் புலிகாப்ப பொற்பமைந்த முடிபுனைந்த செம்பொன் விரஸிம்ஹாஸநத்துப் புவனமுழுதுடையாளொடும் வி-
3 ற்றிருந்தருளிய கொராஜகெசரிபற்மரான த்ரிபுவனச்சக்ரவத்திகள் ஸ்ரீவிராஜேந்த்ர-சொழதெவர்க்கு யாண்டு ௬ ஆறுவது ராஜராஜவளநாட்டு மலாட்டுக் குறுக்கைக்-கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயஞ் சிற்றிங்கூர் ஆளுடையார் திரு[ப்*]புலிபகவர்தெ-
4 வர்க்கு இந்நாட்டுக் கிளியூர் மலையமான் சொக்கப்பெருமாள் பொன்பரப்பினான ராஜ-கம்பீரச்செதியராயனென் இன்னயனார் புரட்டாதித்திருநாளெழுந்தருளுகைக்கு இவ்வூர் தெவர் தெவதானம் நஞ்செய் புந்-

5 செய்கலில் நாங்கள் கொள்ளும் ஆயங்களில் சிறுபாடிகாவல் நிக்கி மற்றுள்ள எப்பேர்ப்பட்ட ஆயங்களும் விட்டெடந் கிளியூர் மலையமான் சொக்கப்பெருமாள் பொன்பரப்பினான ராஜகம்பீரச்சேதியராயனென் மலையமா-

6 நகள் வங்ஸத்திலுள்ளார் அழிவுசெய்வார் வல்லவரையன் சித்தம் இ[து] பந்மாஹேஸ்வர ரக்ஷை ‖

No. 436

(*A.R. No.* 415 *of* 1909)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT
Same wall.

Tribh° Vīrarājēndrachōḷadēva (Kulōttuṅga III ?) : Year 6=1183–84 A.D.

This inscription records a gift of 700 *kuḻi* of land in Kiḷiyūr in Rājarāja-vaḷanāḍu by the servant named Kūttan Paṉaiyaṉ *alias* Poṉparappiṉa Malaiyamāṉ of the same place, purchased for 1 1/4 *kaḻañju* of gold from the *sabhai* of the same place, for two *nandā* lamps to be burnt in the temple of the god Tiruppulippagavar of Śiṟṟiṅgūr, a *brahmadēyam*, in Kuṟukkai-kūṟṟam in Malāḍu in Rājarāja-vaḷanāḍu. It is stated that the gift of lamps was made for the merit of the servant's master Rājagambhirachchēdiyarāyar who also figures in No. 435 above. The lamps were received by the *Śivabrāhmaṇas* of the temple who had agreed to burn them for ever.

Text

1 திரிபு[1]வனச்சக்ரவத்திகள் ஸ்ரீவிரராஜேந்த்ரசொழதேவர்க்கு யாண்டு கூ வது ராஜராஜ-வளநாட்டு மலாட்டுக் குறுக்கைக்கூற்றத்து

2 ப்ரஹ்மதெயஞ் சிற்றிங்கூர் ஆளுடையார் திருப்புலிப்பகவர்க்கு இந்நாட்டு கிளியூர் மலையமான்கள் கன்மிகளில் கூத்தந் பனையனான பொன்பரப்பின மலையமானென் எங்கள் நாயனார் ராஜகம்பீரச் செதியாராயர்க்கு நன்றாக வைத்த திருநந்தாவிளக்கு உ இவ்விரண்டுக்கும் இவ்வூர்

3 ஸபையார் பக்கல் நாந்கொண்டு விட்ட[2] நிலமாவது திருப்புலிப்பகவதிக்குக் கிழக்கும் [உப்பு]க்கொல்லைக்குத் தெற்கு மிவ்வூர் ப்ராஹ்மண நிலக்கசிவந் திருப்புலிபப[2]கவனுள்ளிட்டார் தொண்டிக்கு [மெற்கு] பழந்தெவதானத்துக்கு வடக்கு பதிநறு சாண் கொலால் குழி எள இக்குழி எழுநூறுக்கு-

4 ம் ஸபையார்க்கொடுக்கின பொந் கழஞ்செகாலிப்பொன் கழஞ்செ காலும் கைக்கொண்டு விற்றுக்குடுத்தொ மிப்பனையனான பொந்பரபபி[2]ன மலையமானுக்கு இவ்வூர் ஸபா-ஸபையொமிந் நிலமெழுநூறுங் கைக்கொண்டு சந்த்ராதித்தவல் திருநந்தா விளக்கிரண்டு மெரிக்[க*] கட

5 வொமானொமிக்கொயிலிற் ஶிவப்ராஹ்மணரோம் இது பந்மாஹேஸ்வர ரக்ஷை ‖

No. 437

(*A. R. No.* 416 *of* 1909)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT
Same wall.

Tribh° Tribhuvanavīradēva (Kulōttuṅga III) : Year 35=1212–13 A.D.

This inscription is built in at the bottom.

It records a gift of a standing lamp made of bronze and bell-metal, a bell and a vessel made of brass to the temple of the god Tiruppulippagavadēvar of

[1] Written in continuation of No. 413 above.

[2] Written one letter below the other.

Śiṟṟiṅgūr a *brahmadēśam* in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Malāḍu in Irājarāja-vaḷanāḍu by a certain Śivadavaṇapperumāḷ. . Vāmaṇa-bhaṭṭaṇ [Vāḷappiṟaṇḍā] Birammarāyan, son of Kāśivaṇ Ādipurāṇaṇ Āṭkoṇṭāṇ bhaṭṭaṇ of Aiyyavēli belonging to Pālaiyūr *alias* Irājanārāyanacharuppēdimaṅgalam. It is stated that the gift was made for the merit of two *dēvaraḍiyārs* (dancing girls), named Sōḻiyanāchchi *alias* Poṇṇār Tiruvaḍimāṇikkam, daughter of Peṟṟāḷ of Śiṟṟiṅgūr, and the former's daughter Āḷavandapiḷḷai *alias* Pirāṇattiyāgi-naṅgai.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] திரிபுவனசக்கிரவத்திகள் திரிபுவனவீரதெவற்கு யாண்டு ...டு ...து
2 இராஜராஜவளநாட்டு மலாடுக்குறுக்கைக் கூற்றத்து பிரமதெசம் சிற்றிங்கூ[ர்*]
3 ஆளுடையார் திருப்புலிப்பகவதெவற்கு இவ்வூர் தெவரடியாள் பெற்றாள் மகள்
4 சொழியநாச்சியான பொன்னார் திருவடிமாணிக்கத்துக்கும் இவள் மகள் ஆளவன்-
5 டபிள்ளையான பிராணத்தியாகிநங்கைக்கும் ஆக பாலையூரான இராஜநாராயணசருப்-
6 பெதிமங்கலத்து ஐய்யவெலி காசிபன் ஆதிபுராணன் ஆட்கொண்டான் பட்டன்
7 மகன் சிவதவனப்பெருமாள் . . வாமன பட்டன் [வாளப்பிறன்தா] பிரம்மராயந இ-
8 ட்ட வெண்கலமும் தராவும் கூடின குத்துவிளக்கு கல் இடை[யா]ல் வெண்கல-
9 . . மணி கல் இடையால் பித்தளைத் தூங்கல் இடை உ௰ கல் பித்தளை . . . தி-
10 ப் பாத்திர இடை ௰கூ ல் பித்தளை திப்பாத்திர இடை உ௰ச ல் பித்தளைச் சந்-
11 . கல் இடை ௰ ல்[1]

No. 438

(*A. R. No.* 417 *of* 1909)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

In the same place as above.

Kopperuñjiṅgadēva : Year 19.

Published in *S. I. I.*, Vol. XII, No. 207.

No. 439

(*A. R. No.* 418 *of* 1909)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Jaṭāvarman *alias* Tribh° Sundarapāṇḍyadēva I : Year 13, Mīna (Paṅkuṇi) śn. 6, Saturday, Rōhiṇi = 1263 A.D., March 17. The tithi and nakshatra ended on the previous day respectively at ·97 and ·22.

This inscription is damaged in some places.

It records that a certain *Kaikkōḷa* (name lost) of Śiṟṟiṅgūr, a *brahmadēśam* in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Malāḍu in Irājarājavaḷanāḍu, set up an image of Āḷuḍaiyapiḷḷaiyār in front of the shrine of the god Tiruppulippagava-nāyaṇār of the god's temple in Śiṟṟiṅgūr, and that the *Śivabrāhmaṇas* of the 40 circles belonging to the temple had agreed to provide for food offerings and other services to the above-mentioned image as well as for weeding out the grass in the compound (*śuṟṟālai*), from out of the interest on 2,000 *kāśu* which they had received from a certain Arindavaṇ Pallavaraiyar in the time of Kōpperuñjiṅgadēvar.

[1] Damaged.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ ௱ ௨ கொற்சடைபன்மரான திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ-
2 சுந்தரபாண்டியதெவர்க்கு யாண்டு ௰௫ வது ௯நநாயற்று வூவஷெபக்ஷ-
3 த்து சனிக்கிழமையும் ஷஷ்டியு[ம்*] பெற்ற ரொசணி நாள் யிராஜராஜவளநாட்டு
4 [மலா]ட்டுக் குறுக்கைகூற்றத்து ப்ரஹ்மதெசம் சிற்றிங்கூர் ஆளுடையார் [திருப்புலிப்பக]-
5 வநாயனார் சன்னதியில் இவ்வூர் கைக்கொளரில் . . . .
6 யன் எறி அருளப்பண்ணின ஆளுடையபிள்ளையார்க்கு அமுது செய்தருள
7 முன்னாள் கொப்பெருஞ்சிங்கதெவர் நாளில் அரிந்தவன் பல்லவரையர் ப-
8 க்கல் உபையமாக கைக்கொண்ட காசு உக இக்காசு இரண்டாயிரத்துக்கு-
9 ம் பொலிசைக்கு உடலாக நாங்கள் அமுது செய்விக்கும் நாள் ஒன்றுக்கு
10 இருநாழி அரிசியும் வெண்டும் கறிஅமுது வெஞ்சனமும்(ப்) படைத்த . . . .
11 [ற்] சந்தியிலெ திருமந்திரபான[க*]மாக அமுது செய்தருளப்பண்ணி . . . . .
12 ண்டு திருமஞ்சனமும் பண்ணி திருச்சுற்றுலே புல்லும் தெத்தி . . . . [சந்த்ராதி]-
13 தித்தவரை செய்வதாக இந்தகாசு கைக்கொண்டொம் இக்கொயில் நாற்பது வ-
14 ட்டத்துச் சிவப்பிராமணரொம் ஸ்ரீ மாஹெஶ்வரரக்ஷை ௱ ௨

No. 440.

(*A.R. No.* 419 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Rājakēsarivarman *alias* Tribh° Kulōttuṅgachōḷadēva I : Year 10=1079-80 A.D.

This inscription contains the *praśasti* of the king commencing with *Pugaḻ-mādu viḷaṅga*, etc. and mentions the queen Avanimuḻududaiyāḷ.

It records a gift of 64 cows on behalf of Malaiyamāṉ Śadiraṉ Malaiyaṉ *alias* Rājēndraśōḻa Malaiyamāṉ of Kiḷiyūr on the southern bank of the Peṇṇai river in Tirumuṇaippāḍi in Dāmar-nāḍu in Rājēndra-vaḷanāḍu for two *nandā* lamps to be burnt in the temple of the god Tiruppulippagavadēvar of Śiṟṟiṅgūr, a *brahmadēyam* in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Malāḍu *alias* Jananāthavaḷanāḍu.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] புகழ்மாது விளங்க ஜெயமாது விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர உரிமையிற் சிறந்த மணிமுடிசூடி வில்லவர் நிலைகெட மீனவர் குலைதர ஏனை மன்னவர் இரியலுற்றுழித்தாத் திக்கனைத்துந் தன்சக்கரநடாத்தி விஜையாபிஷெகம் பண்ணி வீரஸிம்ஹாஸநத்து அவநிமுழுதுடையாளொடும் விற்றிருந்தருளிய கொவி-ராஜகெசரிபந்மரான த்ரிபு-

2 வனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு ௰[எ] ஆவது ராஜெந்த்ர-வளநாட்டுத்தாமர் நாட்டுத் திருமுனைப்பாடிப் பெண்ணைத் தென்கரைக்கிளியூர் மலையமான் சதிரன் மலையனான ராஜெந்த்ர சொழ மலையமானைச் சார்த்தி மலாடான ஜன-நாதவளநாட்டுக் குறுக்கைக்கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயஞ் சிற்றிங்கூர் ஆளு-

3 டையார் திருப்புலிப்பகவதெவர்க்குச் சந்த்ராதித்தவர் நின்றெரிய வைத்த திருநந்தாவிளக்கு ௨ இவ்விளக்கு இரண்டு இரண்டுக்கும் விட்ட சாவாமூவாப்பசு ௬௰௪ இது பந்மாஹெஶ்வரரக்ஷை [||*]

No. 441

(*A.R. No.* 420 *of* 1909.)

Siddhaliṅgamaḍam, Tirukkoyilur taluk, South Arcot district

In the same place as above.

Parakēsarivarmaṉ : Year 10.

Published in *S.I.I.*, Vol. XIX, No. 250.

No. 442

(*A.R. No.* 421 *of* 1909.)

Siddhaliṅgamaḍam, Tirukkoyilur taluk, South Arcot district

In the same place as above.

Parakēsarivarmaṉ : Year 9.

Published in *S.I.I.*, Vol. XIX, No. 227.

No. 443

(*A.R. No.* 422 *of* 1909.)

Siddhaliṅgamaḍam, Tirukkoyilur taluk, South Arcot district

In the same place as above.

Parakēsarivarmaṉ : Year 7.

Published in *S.I.I.*, Vol. XIX, No. 182.

No. 444

(*A.R. No.* 423 *of* 1909.)

Siddhaliṅgamaḍam, Tirukkoyilur taluk, South Arcot district

Same wall.

Tribh° Vikramachōḷadēva : Year 7=1124–25 A.D.

This inscription is built in at the bottom and hence a few details of the gift are not avilable.

It records a gift of a *sandhi* lamp to the temple of the god Tiruppulippagavadēvar of Śiṟṟiṅgūr, a *brahmadēyam*, in Kuṟukkai-kūṟṟam, in Malāḍu *alias* Jananātha-vaḷanāḍū, by a certain Śemmāṟuḍaiyān Śōḷan Vichchādiran of Śemmāṟu in Ēmapperṟūr-nāḍu in Tirumuṇaippāḍi in Gaṅgaikoṇḍaśōḷa-vaḷanāḍu. It appears that he endowed some money in respect of this, which was accepted by two *Śivabrāhmaṇas* of the temple, named Bhāradvāja Puliyan Śivabattaṉ *alias* Nāṉūṟṟuva bhaṭṭaṉ and Bhāradvāja Marundu Poṟkōyil-nambi.

Text

1 த்ரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீவிக்கிரம சொழதெவர்க்கு யாண்டு எ ஆவது மலாடான ஜனநாதவளநாட்டுக் குறுக்கைக்கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயஞ் சிற்றிங்கூர் ஆளுடையார் திருப்புலிப்பகவதெ-
2 வர்க்கு கங்கைகொண்டசொழவளநாட்டுத் திருமுனைப்பாடி எமப்பெற்றூர்நாட்டுச் செம்மாற்றுச் செம்மாறுடையாந் சொழந் விச்சாதிரந் வைத்த ஸந்தி விளக்கு க ஒந்றுக்கும் இக்கொயில் சிவப்ராஹ்மணந ஹாஸ்யராஜ புலியந் சிவெபத்தனை நாநூற்றுவ ஹட்ட[னும் ஹ]ாஸ்யராஜ மருந்து பொந்கொயில் நம்பியும் இவ்விரு[1]

No. 445

(*A. R. No.* 424 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

In the same place as above.

Tribh° Rājādhirājadēva II : Year 11=1173–74 A.D.

This inscription is incomplete in some places.

It records a settlement arrived at amongst the Brāhmaṇas and Periyanāṭṭars residing on either bank of the *kuḍakkāl* (small canal) through which water flows into the channel called the Tiruppuli(ppagava) . . ṉūṟṟukkāl dug out by a certain Āṇḍār Araśukkaḍiyār for the god Tiruppulippagavadēvar of Śiṟṟiṅgūr a *brahmadeyam*. The settlement appears to have been over a dispute concerning water supplied from the canal of Marudūr.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] த்ரிபுவனச்சக்ரவத்திகள் ஸ்ரீராஜாதிராஜதெ . . . . மகவது ப்ரஹ்மதெயஞ் சிற்றிங்கூராளுடையார் திருப்புலிப்பகவதெவற்கு ஆண்டார் அரசுக்கடியார் வெட்டுவித்த திரு[ப்]புலி . . . . . னூற்றுகாலுக்கு மந்த குடக்கால் பொது-
2 கைக்குமிரண்டு கரையிற் ப்ராஹ்மணரும் பெரியநாட்டாரும் ஆ . . . . கூட மருதூர்க்கால் நீர்தாழ்வுபடாமலெல்லை குறித்தபடி ஜனநாதன் முகத்துக்குக் கிழ[க்*]குப் பதினெங்கொலிதன் மெற்கு முன்னூற்றை[ம்பதின்] கொலாகவுமிரண்டு கொலுக்கு நடு-
3 வு பதிநறு கொலாகவு மிப்படி சொன்னெமிவ்வனைவொ . . . . ாஹெஸ்வர ரக்ஷெ [||*]

No. 446

(*A. R. No.* 425 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

The meaning of this inscription is not very clear.

It appears to record that the temple trustees (*tānattār*), the *sabhai* and the *ūr* of Śiṟṟiṅgūr a *brahmadēyam* in Kuṟukkaik-kūṟṟam in Rājarāja-vaḷanāḍu, agreed to have *Parāśivaṉ* in Śiṟṟiṅgur as desired by the *Parāśivar* of Tiruvadigai, Tirutturai, Tiruveṇṇainallūr, Tiruvōmāttūr and Tirumudukuṉṟam, all in Naḍuvil-maṇḍalam.

[1] Continuation built in.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] ராஜராஜவளநாட்டுக் குறுக்கைகூற்றத்து
2 ப்ரஹ்மதெயம் சிற்றிங்கூர் பராசிவன் செய்யும்படி நடுவில் மண்ட-
3 லத்து திருவதிகை திருத்துறை திருவெண்ணைநல்லூர் திருவாமாத்-
4 தூர் திருமுதுகுன்றம் இவூபராசிவர் செய்யும்படி கல்வெட்டிக் குடுத்தபடியெ இவூ-
5 க்கும் செய்வதாக கல்வெட்டிக் குடுத்தொம்
6 கொயில் தாநத்தாரும் சபையாரும் ஊரவரொம் [||*]

No. 447

(*A. R. No.* 426 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Kṛishṇarāya-mahārāya : Śrīmukha, Chittirai 1(2)=1513 A.D. April 7, (Thursday).

This inscription is built in at the bottom.

It records a gift of 500 *kuḻi* of land as *iṟaiyili* in [Tiruppulippagava] lūr for a *nandā* lamp to the god Tiruppulippagavar, by a certain Maṇṇari Tiruppulippērāṇ, son of Dēvapperumāḷ while Taraṇikkamaṅgaraśaiyaṇ was ruling over the Tiruvadi-rājyam. It is stated that the land was probably left in charge of a certain Kāḷi Kaḷappālaṇ.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] சிறிமுக ஸ்ரீ சித்தி[ரை] மீ"] ௧[௨] க்ருஷ்ண இராய மஹாஇராயர்
2 இராச்சியம் பண்ணி அருளாநின்ற [நா]ளில் தரணிக்கமங்கரசையனு திருவதி
3 இராச்சியம் செல்லு[கையில் தெவப்]பெருமாள் மகன் மன்னரி திருப்புலி-
4 ப்பேரா[னு]ம் . . . [திருப்புலிப்பகவ]லூரிலெ நிலமாக திருத்[தி தி]ருப்புலிப்பகவர்-
5 க்கு திருநந்தாவிளக்கு ஒ[ன்று]க்கு காளி களப்பாளன் திருத்தி[லி]றை இலி ஆக
6 ச[ந்தி]ருதித்தவரையும் நடக்க [விட்ட] குடுள [யிது]சுது அகிதம் பண்ணிநவ-
7 [ன்] கெங்கை[க க]ரை[1]

No. 448

(*A. R. No.* 427 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Same wall.

Rājādhirājadēva II : Year 14=1177 A.D.

This inscription records a gift of a bronze carrier for food, weighing 60 *palam*, by a certain Kaṇṇaṇ Śūraṇ *alias* Ākārasūra Malaiyamān to the god Tiruppulippagavadēvar.

---

[1] Built in.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] ராஜாதிராஜ தெவற்க்கு யாண்டு ௰௯ வரு
2 உடையார் திருப்புலிப்பகவதெவற்க்கு கண்ணன் சூரனு-
3 ன ஆகாரசூர மலையமான் இட்ட வெண்கலத் தளிகை ஒ-
4 ன்றினால் இடை அறுபதின்பலம் [||*]

No. 449

(*A. R. No.* 428 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

A pillar of a *maṇḍapa* in the same temple.

This inscription records that this pillar (on which the inscription is engraved) was caused to be made by a certain Vaṁbuyiḻuttāḷ, daughter of Iḍappāgaṅkoṇḍāḷ a *dēvaraḍiyāḷ*.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||] இக்-
2 கால் செய்வித்-
3 தாள் இத்தெவ-
4 ரடியாள் இடப்-
5 பாகங்கொண்ட-
6 ாள் மகள் வம்புயி-
7 ழுத்தாள் ||

No. 450

(*A.R. No.* 428 *A of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Another pillar in the same place.

This inscription records that this pillar (on which the inscription is engraved, was made (caused to be made ?) by a certain Tillaināyiramāṇikkam, who was the husband's sister of Uyyavandāḷ, a *dēvaraḍiyāḷ*.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*]
2 இத்தூண்-
3 செய்தாள்
4 த் தெவரடியா
5 ளுய்யவந்தா-
6 ள் நாத்தியாள் தி-
7 ல்[லை]நாயிரமாணி-
8 க்கம் || ௨

No. 451

(*A.R. No.* 428 B *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

A third pillar in the same place.

This inscription records that this pillar (on which this inscription is engraved) was caused to be made by a woman named Aḍaikkalamteḻḻaḷ, a member of the oil-monger community (*vāṇiyaḷ*).

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*]
2 இக்கால் செவி-
3 த்தாள் வா-
4 ணியளடைக்-
5 கலந் தெள்ள-
6 ள் ||—

No. 452

(*A.R. No.* 429 *of* 1909.)

·SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

East wall of the *Vāhana-maṇḍapa* in the same temple.

Kōṉēriṉmaikoṇḍāṉ Tribh° Sundarapāṇḍyadēva : Year 11.

This inscription records the grant, as tax-free *dēvadāna*, of a number of taxes such as *taṟi-iṟai*, *śēttiṟai*, etc., levied by the *nāṭṭārs* from the residents of the *tirumaḍai-viḷāgam* of the temple of Tiruppulippagavanāyaṉār of Siṟṟiṅgūr a *brahmadēśam*, in Kuṟukkai-kūṟṟam in Malāḍu in Irājarāja-vaḷanāḍu, made by the king to provide for a service, named after the king, to the god, instituted by a certain Kūttapperumāḷ, an *aṅgavaidya* and for a festival of the same deity. It is stated that this royal order was addressed to the *tāṉattār* (trustees) of the temple. A certain Tuñjalūruḍaiyāṉ and Pallavarāyar figure as signatories.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] கொநெரின்மைகொண்டான் த்ரிபுவனசக்ரவத்திகள் ஸ்ரீ சுந்தரபாண்டிய தெவற்க்கு யாண்டு ௰க வது இராஜராஜவளநாட்டு மலாட்டுக் குறுக்கைக்கூற்றத்து ப்ரஹ்மதெயம் சிற்றிங்கூருடையார்

2 திருப்புலிப்புலிப்பகவநாயனார் கொயில் தானத்தார்க்கு இன்னாயனார்க்கு நம் பெரால் அங்கவயித்யரில்க் கூத்தப்பெருமாள் கட்டின சந்திக்கும் திருநாளுக்கு உடலாக இன்-னாயனார் திருமடைவிளாகத்து இருக்கு-

3 ம் குடிமக்கள் பக்கல் நாட்டார் கொண்டு பொதும் தறி இறை செட்டிறை ஆசு பொது-மக்களபொ.க்கடமை வட . க்கல் எரிமின்பாட்டம் செக்கு ஆயம் தாகு வாசலப்பணம் மனைவரி

4 பட்டித்தெண்டம் குற்றதெண்டம் உட்பட மற்றும் அளப்பன முகப்பன நிறுப்பன . ப்பனவு முதல்ச் சரக்கு அங்காடிப்பாட்டம் உள்ளிட்ட பதின்[ஒ]ன்றுவது புரட்டாதி மாதமுதல் வரி-

5 யில்க் கழித்து தெவதான இறையிலியாக தந்தெ[ா]ம் இப்படிக்கு இவ்வோலை பிடி- பாடாகக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்கொண்டு வெண்டும் குடிகளும் எற்றத் திரு- மடைவிளாகம் நான்[கெல்]

6 லையிலும் திருச்சூலஸ்தாபநம் பண்ணிக்கொள்க துல[ல*]ழ துஞ்சலூருடையான் எழுத்து இவை பல்லவராயர் எழுத்து இது பந்நாமஹேஶ்வர[ர*]க்ஷை [||*]

No. 453

(*A. R. No.* 430 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

South wall of the Nīlaviśālākshi-ammaṉ shrine in the same temple.

Tribh° Rājarājadēva Rājarāja III : Year 15=1237 A.D.

This inscription is damaged, so several details are lost.

It appears to record a sale of land in connection with a certain consecration ceremony to some persons like Periyāṉ Pērayaṉ of a certain *nāḍu* (not specified) by Paḷḷi-bhaṭṭaṉ Śōḻaṉ *alias* Periṅgūrp-pērayaṉ, a resident of Śiṟṟiṅgūr, a *brahmadēyam.*

Text

1 த்ரிபுவநச்சக்ரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதெவற்கு யாண்டு ௰௫ ஆவது ஸூஹூ-

2 டியஞ் சிற்றிங்கூர் குடி பள்ளிபட்டன் சொழனான பெரிங்கூர்ப்பெரயனெ-

3 ன் இந்நாட்டு ஒழுகரைப . . . . க்கு மிவந் தம்பி பெரியாந் பெரயனு-

4 க்கும் வரிகளம் ச[க]னந . . . . டயாஞ் . . . . . க்கும் . . . . - .

5 க்க பிரதிஷ்டாபன . . . . காணி ஆ[க*] விற்றுக் குடுத்தென் . . . .

6 த்தி . . . . ணங்க . . . . . த்து . . . . த்துக இவை . . . .

No. 454

(*A.R. No.* 431 *of* 1909.)

SIDDHALIṄGAMAḌAM, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

A slab set up in the Brahmin street.

Vi[bha]va, Tai 12.

This inscription is in modern characters.

It records that the members of the *nāḍus* of Vaḻudalampaṭṭu-chāvaḍi, Paḍaivīṭṭu-chāvaḍi, Tiruchchirappaḷḷich chāvaḍi, and other *nāḍus* assembled and decided to continue certain privileges granted during the time of Dēvarāyar-mahārāyar, to a certain *matha* called Śiṟṟiṅga-maṭha belonging probably to the *Iḍaṅgai* community of the above-mentioned territories. Signatories were the *mudalis* of the various *nāḍus* and Meykāval Śōḻagaṉār of the *Iḍaṅgai* community.

Text

1 வி[ஹவ] வருஷம் தையிமீ ௰உரு

2 வழுதலம்பட்டு சாவடி படை-

3 விட்டு சாவடி திருச்சிராப்பள்ளி-

4 ச்சாவடி மற்றுமுண்டான நாடு-

5 ம் மற்றுண்டானதும் கூடி தெ-

6 வராயர்மகாராய நாளையிலெ நயி-

7 ட யிடங்கை உர்தவிற்பித்த பராக்க-

8 மாணிக்கத்துக்கு ஒற்றிங்கமட-

9 ம் அறமாக கட்டளையிட்டபடி ஆலெ-

10 சங்கெதி சமயக்கான் செவான்

11 தட்டுக்கட்டுவான் கொம்புதி கூ-

12 த்தாடி அசனமர்தாம் விசாரிக்க :

13 ரமியவற்கி டுவன் குடாமலிருக்க

14 வு யிதுக்கு ஆறனுஷும் யிடம்ச் சொ-

15 ன்னவன் நாட்டுத்துரொகி [ஊர்]

16 [முறை]துரொகி ஆக கடவராகவும்

17 கெங்கை கரையிலெ காரம்பசுவை-

18 வ கொன்ற தொஷதிலெ பொக [க*]ட-

19 வராகவு யிந்தபடிக்கு நயினர்

20 கச்சிரயர் பாகதி . ரணையெ

21 யிராதவாரயர் முதலியானை-

22 யெ நாட்டாணையெ யிடம்

23 சொல்லாமல் நடத்தவு

24 யிப்படிக்கு நாட்டு முதலியள்

25 எழுத்து இடங்கை மெய்காவ-

26 ல் சொழகனர் எ[ழு*]த்து

No. 455

(*A.R. No.* 432 *of* 1909.)

ĀDAṆŪR, KOILPATTI TALUK, TIRUNELVELI DISTRICT

South wall of the Ādiliṅgēśvara temple.

Rājarājadēva (I): Year 24=1008–09 A.D.

This inscription in Vaṭṭeḻuttu script is damaged. It records a gift of sheep for two perpetual lamps to the god of the temple of Śūraṅguḍi-nāṭṭī-chchuvaram of Ādaṇūr in Śūraṅguḍi-nāḍu by . . . . kaṉ-Araiyaṉ on behalf of two persons including Eṭṭi. The gift of 25 sheep each was entrusted to four individuals including . . . . kkan-Tama[rā]kki, Kaṇakkaṉ Iruṅkīraṉ, Kaṇattāreṭṭi *alias* Seṅgōḍaṉ-Maśaiyaṉ, a shepherd from Perumpulivalam.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [।*] இராசரா-

2 ராசகேசரிக்கு யா-

3 ண்டு இருபத்துநாலு

4 சூரங்குடிநாட்டு ஆ-

5 தனூர் சூரங்குடிநாட்-

6 [டீ]ச்சுவரத்து ஆழ்வா-

7 ர்க்கு இவ்வ . . . . க்க-

8 ன்ரையன் [தா]னே காவி . . .

9 [னே]யூரையங் க . க்கஞ்சு

10 [ங்]கலிவரன் எ[ட்]டியையு-

11 ஞ் சாத்தி வைச்ச திருநொந்-

12 தா விளக்கு இரண்டு . .

13 . வற்றிலும் . . . .

14 . . . . . . டுத்த ஆ-

15 டு இருபத்தஞ்[சு] . . க்கந் த-

16 ம[ரா]க்கி ஆடு இருபத்தஞ்சு-

17 கணக்கன் இருங்கிரன் ஆ-

18 டு இருபத்தஞ்சு இடை-

19 யன் பெரும்புலிவ-

20 லத்து கணத்தாரெட்டி ஆ-

21 வின் செங்கொடன் மசையன்

22 வழி அடுத்த ஆடு இ-

23 ருபத்தஞ்சு இவ்விடை-

24 யரும் ஆடும் தெயவி-

25 [ரர் ரக்ஷெ]க்ஷ ||—